Europos Parlamentas
2024-2029

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

2024/2103(INI)

14.4.2025

PAKEITIMAI
1 - 360

Pranešimo projektas
Piotr Müller
(PE767.975v01-00)

Viešieji pirkimai
(2024/2103(INI))

Pakeitimas 1
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
-1 nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 3 straipsnio 3 dalį,

Or. en

Pakeitimas 2
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 ***straipsnį***,	– atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114***, 151 ir 156 straipsnius***,

Or. en

Pakeitimas 3
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 ***straipsnį***,	– atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114***, 151 ir 156 straipsnius***,

Or. en

Pakeitimas 4
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnį ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 151 straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 5
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija (NTK) ir jos fakultatyvų protokolą,

Or. en

Pakeitimas 6
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į La Hulpės deklaraciją dėl Europos socialinių teisių ramsčio ateities,

Or. en

Pakeitimas 7
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. sausio 30 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) sprendimą (*Tim*, C-395/18),

Or. en

Pakeitimas 8
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2019/1937/ES dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos,

Or. en

Pakeitimas 9
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. liepos 18 d. Komisijos Pirmininkės politines gaires „Europos pasirinkimas. Kitos kadencijos Europos Komisijos politinės

gairės 2024–2029 m.“,

Or. en

Pakeitimas 10
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos prieinamumo aktą (Direktyva (ES) 2019/882) ir Saityno prieinamumo direktyvą (Direktyva (ES) 2016/2102),

Or. en

Pakeitimas 11
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 5 d. Europos socialinio dialogo paktą,

Or. en

Pakeitimas 12
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. liepos

18 d. Komisijos pirmininkės politines gaires „Europos pasirinkimas. Kitos kadencijos Europos Komisijos politinės gairės 2024–2029 m.“,

Or. en

Pakeitimas 13
Klara Dostalova, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. vasario 26 d. Komisijos komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“ (COM(2025)0085),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 14
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio 18 d. Komisijos pranešimą „Socialinis pirkimas. Socialinių aspektų įtraukimo į viešuosius pirkimus vadovas“ (2 leidimas)[3a],
	[3a] OL C 237, 2021 6 18, p. 1–69.

Or. en

Pakeitimas 15
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. kovo mėn. Europos Komisijos paskelbtą Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą,

Or. en

Pakeitimas 16
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. rugsėjo 17 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto (EESRK) nuomonę savo iniciatyva „Viešieji pirkimai kaip priemonė sukurti vertę ir užtikrinti orumą darbe teikiant valymo ir infrastruktūros paslaugas“, 2021 m. birželio 9 d. EESRK nuomonę savo iniciatyva „Perėjimas prie žiedinių viešųjų pirkimų“ ir EESRK nuomonę savo iniciatyva „Viešųjų pirkimų potencialas socialinės ekonomikos įmonėms“,

Or. en

Pakeitimas 17
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. gegužės 20 d. Komisijos ataskaitą „Nacionalinės viešųjų pirkimų politikos įgyvendinimas ir geriausia praktika vidaus rinkoje“ (COM(2021)245),

Or. en

Pakeitimas 18
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. gruodžio 9 d. Komisijos komunikatą „Žmonėms tarnaujančios ekonomikos kūrimas: socialinės ekonomikos veiksmų planas“ (COM(2021)778),

Or. en

Pakeitimas 19
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2020 m. birželio 19 d. rezoliuciją dėl tarpvalstybinių ir sezoninių darbuotojų apsaugos Europoje COVID-19 krizės metu,

Or. en

Pakeitimas 20
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. rugsėjo 17 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę „Viešieji pirkimai kaip priemonė sukurti vertę ir užtikrinti orumą darbe teikiant valymo ir infrastruktūros paslaugas“, 2021 m. birželio 9 d. jo nuomonę „Perėjimas prie žiedinių viešųjų pirkimų“ ir 2024 m. spalio 23 d. jo nuomonę „Viešųjų pirkimų potencialas socialinės ekonomikos įmonėms“[4a],
	[4a] OL C, C/2025/100, 2025 1 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/100/oj.

Or. en

Pakeitimas 21
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. spalio 24 d. Europos Parlamento tyrimą „The social impact of public procurement. Can the EU do more?“[4b],
	[4b] V. Caimi, S. Sansonetti (2023 m. spalio mėn.), „The Social Impact of Public Procurement – Can the EU do more?“, Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto leidinys.

Or. en

Pakeitimas 22
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos darbo institucijos ataskaitą (2024 m.) „Politikos priemonių, skirtų užkirsti kelią nedeklaruojamam darbui viešuosiuose pirkimuose, vertinimas“,

Or. en

Pakeitimas 23
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 16 d. La Hulpės deklaraciją dėl Europos socialinių teisių ramsčio ateities,

Or. en

Pakeitimas 24
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. gegužės mėn. Europos darbo institucijos

ataskaitą „Politikos priemonių, skirtų užkirsti kelią nedeklaruojamam darbui viešuosiuose pirkimuose, vertinimas“,

Or. en

Pakeitimas 25
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. gegužės mėn. Europos darbo institucijos ataskaitą „Politikos priemonių, skirtų užkirsti kelią nedeklaruojamam darbui viešuosiuose pirkimuose, vertinimas“,

Or. en

Pakeitimas 26
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. birželio 12 d. Tarybos rekomendaciją dėl socialinio dialogo stiprinimo Europos Sąjungoje (C/2023/1389),

Or. en

Pakeitimas 27
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2020 m. gruodžio 17 d. rezoliuciją dėl tvirtos socialinės Europos teisingai pertvarkai užtikrinti (2020/2084(INI)[6a],
	[6a] OL C 445, 2021 10 29, p. 75–93.

Or. en

Pakeitimas 28
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. kovo 13 d. rezoliuciją „Restruktūrizavimo procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“ (2024/2829(RSP))[6b],
	[6b] Priimti tekstai, P10_TA(2025)0039.

Or. en

Pakeitimas 29
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Mario Draghi ir Enrico Lettos ***pranešimus***,	– atsižvelgdamas į Mario Draghi ***pranešimą dėl Europos konkurencingumo ateities*** ir Enrico Lettos ***pranešimą „Daug daugiau nei rinka“***,

Or. en

Pakeitimas 30
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. spalio 24 d. Europos Parlamento tyrimą „The social impact of public procurement – Can the EU do more?“,

Or. en

Pakeitimas 31
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. spalio 24 d. Europos Parlamento tyrimą „The social impact of public procurement – Can the EU do more?“,

Or. en

Pakeitimas 32
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. kovo 13 d. rezoliuciją „Restruktūrizavimo

procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“,

Or. en

Pakeitimas 33
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 16 d. La Hulpės deklaraciją dėl Europos socialinių teisių ramsčio ateities,

Or. en

Pakeitimas 34
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. kovo 13 d. rezoliuciją „Restruktūrizavimo procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“,

Or. en

Pakeitimas 35
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei,

Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į naujausius Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimus dėl konkurso dalyvių iš užsienio dalyvavimo ES viešųjų pirkimų procedūrose (bylos C-652/22 ir C-266/22),

Or. en

Pakeitimas 36
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. sausio 30 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) sprendimą (byla C-395/18),

Or. en

Pakeitimas 37
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Komisijos ataskaitą „SME needs analysis in Public Procurement“ (2021 m.),

Or. en

Pakeitimas 38
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1998 m. TDO deklaraciją dėl pagrindinių principų ir teisių darbe,

Or. en

Pakeitimas 39
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ESTT sprendimą byloje C-652/22 **| Kolin Inşaat Turizm Sanayi ve Ticaret,**

Or. en

Pakeitimas 40
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. birželio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/1031 dėl trečiųjų šalių ekonominės veiklos vykdytojų, prekių ir paslaugų patekimo į Sąjungos viešųjų pirkimų ir koncesijų rinkas ir

procedūrų, kuriomis remiamos derybos dėl Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojų, prekių ir paslaugų patekimo į trečiųjų šalių viešųjų pirkimų ir koncesijų rinkas (Tarptautinių viešųjų pirkimų priemonė, TVPP),

Or. en

Pakeitimas 41
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės aktą,

Or. en

Pakeitimas 42
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į TDO konvenciją Nr. 94 dėl darbo išlygų viešųjų pirkimų sutartyse,

Or. en

Pakeitimas 43
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. spalio 24 d. Europos Parlamento tyrimą „The social impact of public procurement – Can the EU do more?“,

Or. en

Pakeitimas 44
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. kovo 13 d. rezoliuciją „Restruktūrizavimo procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“ (2024/2829(RSP)),

Or. en

Pakeitimas 45
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į La Hulpės deklaraciją dėl socialinės Europos ateities,

Or. en

Pakeitimas 46
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859,

Or. en

Pakeitimas 47
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ekonomikos augimo, inovacijų ir ***socialinės sanglaudos*** priemonė;	A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ekonomikos augimo, inovacijų***, darbo vietų kūrimo vietos pramonėje skatinimo*** ir ***valstybių narių nacionalinių interesų apsaugos*** priemonė;

Or. en

Pakeitimas 48
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ekonomikos augimo, inovacijų ir socialinės sanglaudos priemonė;	A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ekonomikos augimo, ***visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių, taip pat*** inovacijų ir socialinės sanglaudos priemonė;

Or. en

Pakeitimas 49
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ***ekonomikos augimo***, inovacijų ***ir*** socialinės sanglaudos priemonė;	A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ***atsparumo, tvarumo***, inovacijų***,*** socialinės sanglaudos ***ir gerų darbo vietų kūrimo Europos Sąjungoje rėmimo*** priemonė;

Or. en

Pakeitimas 50
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto ir yra svarbi ekonomikos augimo, inovacijų ir socialinės sanglaudos priemonė;	A. kadangi viešasis pirkimas sudaro apie 14 proc. ES bendrojo vidaus produkto***, kuris sudaro 2 trln. EUR,*** ir yra svarbi ekonomikos augimo, inovacijų ir socialinės sanglaudos priemonė;

Or. en

Pakeitimas 51
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalyje nurodyta, kad vidaus rinka „siekia Europos, kurioje vystymasis būtų tvarus, pagrįstas subalansuotu ekonomikos augimu ir stabiliomis kainomis, didelio konkurencingumo socialine rinkos ekonomika, kuria siekiama visiško užimtumo ir socialinės pažangos, bei aukšto lygio aplinkos apsauga ir aplinkos kokybės gerinimu“; kadangi 3 straipsnyje taip pat nurodyta, kad vidaus rinka „kovoja su socialine atskirtimi ir diskriminacija bei skatina socialinį teisingumą ir apsaugą, moterų ir vyrų lygybę, kartų solidarumą ir vaiko teisių apsaugą“, taip pat „skatina ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą bei valstybių narių solidarumą“;

Or. en

Pakeitimas 52
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi vietos ir regionų valdžios institucijoms, didžiausioms investuotojoms ir perkančiosioms organizacijoms ES tenka vis didesnė našta dėl griežtų ES taisyklių, sudėtingų teisinių reikalavimų ir perteklinių administracinių suvaržymų, be to, joms trūksta finansinių ir žmogiškųjų išteklių, ypač savivaldybėse ir mažesniuose regionuose;

Or. en

Pakeitimas 53

Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi viešieji pirkimai gali paskatinti šalutinį poveikį, kuris didina tvarių prekių ir paslaugų paklausą visoje rinkoje, nes sukuriamos pagrindinės tvarių prekių rinkos, diegiamos inovacijos ir rodomas pavyzdys;

Or. en

Pakeitimas 54
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi, laikantis švarios pramonės kurso, viešieji pirkimai įvardijami kaip veiksminga priemonė, padedanti įveikti patekimo į rinką kliūtis ir remti tvarias ir atsparias pramonės ekosistemas, darbo vietų kūrimą ir vertės kūrimą ES;

Or. en

Pakeitimas 55
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi viešieji pirkimai yra itin svarbūs siekiant pašalinti Europos ekonomikos pažeidžiamumą, padidinti

	atsparumą ir parengti sprendimus, kurie padėtų apsaugoti mūsų strateginę ekonomiką, įskaitant skaitmeninį sektorių;

Or. en

Pakeitimas 56
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo***, kuriuo skatinama aplinkos apsauga ir siekiama socialinių tikslų,*** tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo ***bei sukčiavimo bei korupcijos prevencijos*** srityse***, taip pat užtikrinant, kad viešųjų pirkimų procesais būtų skatinamos kolektyvinės derybos ir kokybiškų darbo vietų kūrimas arba kad būtų plačiau taikomi žalieji viešieji pirkimai***;

Or. en

Pakeitimas 57
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras,	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras,

padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;	padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse; ***kadangi Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023 padaryta išvada, kad nuo 2014 m. konkurencija viešųjų pirkimų srityje sumažėjo ir kad daugumoje valstybių narių šio sutarties skyrimo kriterijaus, grindžiamo mažiausia kaina, atvejų nagrinėjamu laikotarpiu netgi padaugėjo;***

Or. en

Pakeitimas 58
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti ***skaidrumą, skatinti gerą valdymą, padidinti*** mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, ***laikantis savanoriško požiūrio,*** tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų***, aplinkosaugos aspektų skatinimo, socialinių tikslų siekimo*** ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 59
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ***ir*** vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo ***ir socialinius*** tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų***,*** vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse***, taip pat užtikrinant, kad viešojo pirkimo procesais būtų skatinamos kolektyvinės derybos ir kokybiškų darbo vietų kūrimas***;

Or. en

Pakeitimas 60
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, ***prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo*** srityse;	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, ***skaidrumo ir sąžiningos konkurencijos*** srityse***, visų pirma kalbant apie nacionalines ir vietos įmones***;

Or. en

Pakeitimas 61
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;	B. kadangi 2014 m. reforma buvo siekiama supaprastinti procedūras, padidinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ)***, novatoriškų startuolių*** dalyvavimą ir integruoti strateginius viešojo pirkimo tikslus, tačiau tebėra problemų veiksmingumo, prieigos prie duomenų ir vykdymo užtikrinimo koordinavimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 62
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi, kalbant apie galimybę dalyvauti viešuosiuose pirkimuose, problemos, su kuriomis susiduria MVĮ, yra panašios į problemas, su kuriomis susiduria socialinės ekonomikos įmonės ir labai mažos įmonės, todėl atitinkami sprendimai būtų naudingi ir pastarosioms; kadangi į tai svarbu atsižvelgti, nes socialinės ekonomikos įmonės yra pagrindinė socialinės ekonomikos varomoji jėga; kadangi Komisija pakartojo, kad siekia sudaryti vienodas sąlygas, kuriomis socialinės ekonomikos įmonės galėtų veiksmingai ir sąžiningai konkuruoti, nediskriminuojant reguliavimo priemonėmis ir atsižvelgiant į jų konkrečius poreikius, ir pateikė socialinės ekonomikos veiksmų planą;

Or. en

Pakeitimas 63
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi 2014 m. reforma buvo įvestas ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijus, kuriais siekiama skatinti, kad sudarant viešojo pirkimo sutartis būtų taikomi kokybiniai kriterijai, pvz., aplinkos apsaugos, socialiniai ir etiniai aspektai; kadangi Audito Rūmų ataskaitoje atskleista, kad 80 proc. sutarčių vis dar sudaromos remiantis tik mažiausios kainos kriterijumi;

Or. en

Pakeitimas 64
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi nuo 1994 m. ES viešųjų pirkimų ribos prekių, paslaugų ir statybos darbų srityje beveik nepasikeitė. Atsižvelgiant į rinkos kainas, šios ribos iš tiesų nuolat mažėja. Todėl vis daugiau mažesnės apimties sutarčių dabar turi būti skelbiamos Europos lygmeniu, taikant dažnai ilgas ir sudėtingas procedūras;

Or. en

Pakeitimas 65
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje 28/2023 nustatė, kad „[s]trateginių viešųjų pirkimų propagavimas siekiant skatinti labiau atsižvelgti į aplinkosaugos, socialinius ar novatoriškus aspektus turėjo nedidelį bendrą poveikį, nes, nepaisant 2014 m. reformos, procedūrų, kuriose naudojami kiti skyrimo kriterijai nei kaina, dalis yra labai nedidelė“;

Or. en

Pakeitimas 66
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi, remiantis Bendrosios rinkos rezultatų suvestinės analize, visose valstybėse narėse didžioji dalis sutarčių vis dar skiriama pagal mažiausią kainą; kadangi 2021 m. buvo aštuonios valstybės narės, kuriose su mažiausią kainą pasiūliusiu dalyviu buvo skiriama net daugiau kaip 80 proc. sutarčių;

Or. en

Pakeitimas 67
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi Europos darbo institucija (EDI) savo 2024 m. ataskaitoje, kurioje analizuojami viešieji pirkimai, nustatė,

kad „kai vienintelis atrankos kriterijus yra mažiausia kaina, nedeklaruojamo darbo rizika padidėja dėl spaudimo darbo sąnaudoms“. Kadangi EDI taip pat pažymi, kad „plačiai pripažįstama, jog viešuosiuose pirkimuose pirmenybę teikiant mažiausios kainos kriterijui gali būti sukurta aplinka, kurioje dėl spaudimo mažinti išlaidas ir nepakankamos priežiūros gali būti dažniau pažeidžiama darbo teisė. Mažiausios kainos kriterijus gali paskatinti rangovus dirbti nedeklaruojamoje ekonomikoje, kad sumažintų sąnaudas ir apeitų darbo santykius reglamentuojančius teisės aktus“[1a];

[1a] https://www.ela.europa.eu/sites/default/files/2024-06/20240604_UDW_Study_Policy_responses_public_procurement_final_clean.pdf

Or. en

Pakeitimas 68
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi 2023 m. 20 valstybių narių daugiau kaip 50 proc. viešųjų pirkimų sutarčių skyrė vien tik dėl kainos, o 10 valstybių narių daugiau kaip 80 proc. viešųjų pirkimų sutarčių skyrė vien tik dėl kainos[1a];

[1a] Bendrosios rinkos ir konkurencingumo rezultatų suvestinė.

Or. en

Pakeitimas 69
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi Direktyvos (ES) 2014/24/ES 18 straipsnio 2 dalyje reikalaujama, kad valstybės narės, vykdydamos viešąsias sutartis, laikytųsi taikytinų pareigų aplinkos, socialinės ir darbo teisės srityse;

Or. en

Pakeitimas 70
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi Europos Parlamento tyrime „The social impact of public procurement – Can the EU do more?“ nustatyta, kad „viešųjų pirkimų procedūros, grindžiamos ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo, o ne mažiausios kainos ar sąnaudų kriterijumi, nebūtinai sukuria socialinę vertę“ ir kad “neįmanoma nustatyti tiesioginio ryšio tarp ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijaus taikymo ir socialinių bei užimtumo teisės aktų laikymosi, taip pat tarp ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo ir socialinių aspektų buvimo konkurse“;

Or. en

Pakeitimas 71
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi Europos darbo institucija (EDI) nustatė, kad „kai vienintelis atrankos kriterijus yra mažiausia kaina, nedeklaruojamo darbo rizika padidėja dėl spaudimo darbo sąnaudoms“. Kadangi EDI taip pat pažymi, kad „plačiai pripažįstama, jog viešuosiuose pirkimuose pirmenybę teikiant mažiausios kainos kriterijui gali būti sukurta aplinka, kurioje dėl spaudimo mažinti išlaidas ir nepakankamos priežiūros gali būti dažniau pažeidžiama darbo teisė. Mažiausios kainos kriterijus gali paskatinti rangovus dirbti nedeklaruojamoje ekonomikoje, kad sumažintų sąnaudas ir apeitų darbo santykius reglamentuojančius teisės aktus“;

Or. en

Pakeitimas 72
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Be. kadangi 2025 m. kovo 13 d. EP rezoliucijoje „Restruktūrizavimo procesų

	socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“ Komisija raginama „atsižvelgiant į būsimą Europos viešųjų pirkimų direktyvos peržiūrą, toliau skatinti kolektyvines derybas ir socialinės sąlygos taikymą, taip pat lengvatinį režimą įmonėms, kurių darbuotojams taikomos kolektyvinės sutartys; pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos turi iš viešųjų konkursų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojus, kurie yra įsitraukę į nusikalstamą veiklą; tvirtina, kad viešieji pirkimai turėtų strategiškai stiprinti įmonių socialinę atsakomybę“;

Or. en

Pakeitimas 73
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“[7] nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia paprastinti ir standartizuoti;	C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“[7] nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia paprastinti ir standartizuoti***, atsižvelgiant į valstybių narių administracinių sistemų ypatumus ir skirtumus***;
[7] Europos Komisija: Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas ir kt., **.** Galutinė ***ataskaitaMVĮ*** poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje, Leidinių biuras, 2021 m.	[7] Europos Komisija: Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas ir kt., galutinė ***ataskaita „MVĮ*** poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje***“***, Leidinių biuras, 2021 m.

Or. en

Pakeitimas 74
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“[7] nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia paprastinti ir standartizuoti;	C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“[7] nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia ***išaiškinti,*** paprastinti ir standartizuoti;
[7] Europos Komisija: Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas ir kt., **.** Galutinė ***ataskaitaMVĮ*** poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje, Leidinių biuras, 2021 m.	[7] Europos Komisija: Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas ir kt., galutinė ***ataskaita „MVĮ*** poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje**“**, Leidinių biuras, 2021 m.

Or. en

Pakeitimas 75
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“[7] nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia paprastinti ***ir standartizuoti***;	C. kadangi Komisijos galutinėje ataskaitoje „MVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje“ nurodoma, jog viešojo pirkimo praktiką vis dar reikia paprastinti;
[7] Europos Komisija: Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinis direktoratas ir kt., . Galutinė ataskaitaMVĮ poreikių analizė viešųjų pirkimų srityje, Leidinių biuras, 2021 m.	

Or. en

Pakeitimas 76

Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Europos Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023 nustatė, kad „[s]trateginių viešųjų pirkimų propagavimas siekiant skatinti labiau atsižvelgti į aplinkosaugos, socialinius ar novatoriškus aspektus turėjo nedidelį bendrą poveikį, nes, nepaisant 2014 m. reformos, procedūrų, kuriose naudojami kiti skyrimo kriterijai nei kaina, dalis yra labai nedidelė“;

Or. en

Pakeitimas 77
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi tiesioginių tarpvalstybinių viešųjų pirkimų lygis vis dar siekia vos 5 proc.[1a] visų viešųjų pirkimų sutarčių, ir tai rodo, kad tebėra kliūčių tarpvalstybinei konkurencijai, patekimui į rinką ir sudėtingoms procedūroms;
	[1a] Audito Rūmai, Specialioji ataskaita 28/2023: „Viešieji pirkimai ES. Per 10 metų laikotarpį iki 2021 m. konkurencija darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių srityje sumažėjo“, Audito Rūmai, 2023 m.

Or. en

Pakeitimas 78
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	C b. kadangi 2023 m. 20 valstybių narių daugiau kaip 50 proc. viešųjų pirkimų sutarčių skyrė vien tik dėl kainos, o 10 valstybių narių daugiau kaip 80 proc. viešųjų pirkimų sutarčių skyrė vien tik dėl kainos[1]; [1] Bendrosios rinkos ir konkurencingumo rezultatų suvestinė.

Or. en

Pakeitimas 79
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi Audito Rūmai savo specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023 nustatė, kad per pastarąjį dešimtmetį konkurencija viešųjų konkursų srityje dar labiau sumažėjo[2b];
	[2b] Audito Rūmai, Specialioji ataskaita Nr. 28/2023: „Viešieji pirkimai ES. Per 10 metų laikotarpį iki 2021 m. konkurencija darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių srityje sumažėjo“, Audito Rūmai, 2023 m.

Or. en

Pakeitimas 80
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cc. kadangi Europos darbo institucija (EDI) nustatė, kad „kai vienintelis atrankos kriterijus yra mažiausia kaina, nedeklaruojamo darbo rizika padidėja dėl spaudimo darbo sąnaudoms“.

Or. en

Pakeitimas 81
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cd. kadangi Komisijos pirmininkė įsipareigojo persvarstyti viešųjų pirkimų sistemą, nes „[t]ai leis vykdant viešuosius pirkimus tam tikruose strateginiuose sektoriuose pirmenybę teikti europietiškiems produktams“;

Or. en

Pakeitimas 82
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems	***Išbraukta.***

sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;

Or. en

Pakeitimas 83
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;	D. ***kadangi persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama viešųjų pirkimų procedūrų racionalizavimui ir geriausio mokesčių mokėtojų pinigų panaudojimo užtikrinimui;*** kadangi ***vis dėlto*** viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis; ***kadangi į kai kuriuos naujausius Komisijos pateiktus pasiūlymus, pvz., Europos gynybos pramonės programą arba Ypatingos svarbos vaistų aktą, įtrauktos nuostatos dėl viešųjų pirkimų;***

Or. en

Pakeitimas 84
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;	D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį ***ir specifinius perkančiųjų organizacijų tikslus***, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis; ***kadangi laimėtojai turėtų būti atrenkami atsižvelgiant į tai, ką konkreti perkančioji organizacija laiko ekonomiškai geriausiu sprendimu iš visų pasiūlytų, siekiant skatinti didesnį orientavimąsi į kokybę, vietos nepriklausomumą ir viešųjų pirkimų lankstumą;***

Or. en

Pakeitimas 85
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi ***viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir***	D. kadangi ***gali būti tikslinga imtis tam tikrų sektoriui ir pramonei pritaikytų specifinių priemonių, papildančių horizontaliąją sistemą***;

finansinėmis realijomis;

Or. en

Pakeitimas 86
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į ***specifinį įvairių sektorių*** ir pramonės ***šakų pobūdį, pripažįstant***, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, ***gali būti tinkamas ne*** visiems sektoriams***, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos*** nuostatos ***yra būtinos siekiant užtikrinti, kad*** bendros viešojo pirkimo sistemos ***derėtų su konkrečios*** pramonės veiklos ir ***finansinėmis realijomis***;	D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į ***tai, kad įvairiems sektoriams*** ir pramonės ***šakoms reikia vienos paprastos, lanksčios ir nuspėjamos viešųjų pirkimų taisyklių visumos; tačiau pripažįsta***, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, ***netinkamas*** visiems sektoriams ***ir kad bet kokios privalomos*** nuostatos ***neturėtų varžyti sutarčių laisvės konkrečiose pramonės šakose; pabrėžia*** bendros ***ES*** viešojo pirkimo sistemos***, kurioje atsižvelgiama į konkrečios*** pramonės šakos veiklos ir ***finansines realijas, privalumą***;

Or. en

Pakeitimas 87
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį***, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo***	D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos

terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;

siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;

Or. en

Pakeitimas 88
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;	D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį ***ir valstybių narių administracines sistemas***, pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;

Or. en

Pakeitimas 89
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi viešojo pirkimo taisyklėse turi būti atsižvelgiama į specifinį įvairių sektorių ir pramonės šakų pobūdį,	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

pripažįstant, kad vienodas požiūris į reguliavimo priemones, pvz., mokėjimo terminus, gali būti tinkamas ne visiems sektoriams, ir kad konkretiems sektoriams skirtų reglamentų specialiai pritaikytos nuostatos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad bendros viešojo pirkimo sistemos derėtų su konkrečios pramonės veiklos ir finansinėmis realijomis;

Or. en

Pakeitimas 90
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi viešieji pirkimai turėtų išlikti neutralia ir procedūrine priemone, kuria reguliuojama, kaip valdžios institucijos perka prekes ir paslaugas, o ne ką jos perka; kadangi politinių ar teminių tikslų tiesioginis įtraukimas į viešųjų pirkimų direktyvas gali pakenkti rinkos neutralumui, teisiniam tikrumui ir veiksmingumui;

Or. en

Pakeitimas 91
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi svarbu kurti kokybiškas, sveikas ir saugias darbo vietas, kurios būtų reguliuojamos kolektyvinėmis derybomis, taip pat būtų ekologiškai ir socialiai tvarios;

Or. en

Pakeitimas 92
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, ***neaiškius*** atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, ***pernelyg didelį kliovimąsi mažiausios kainos kriterijumi dėl neveiksmingų*** atrankos ***kriterijų ir atmetimo mechanizmų*** ir nepakankamus priežiūros ***ir atitikties*** mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos ***ir piktnaudžiavimo*** galimybių; ***kadangi pernelyg didelis rėmimasis mažiausios kainos kriterijumi dar labiau mažina paslaugų kokybę ir skatina pigios darbo jėgos naudojimą, nesaugų darbą ir kriminalizavimą darbo vietoje, o tai daro didelį poveikį konkurencijai viešuosiuose pirkimuose ir gali turėti neigiamą ilgalaikį ekonominį poveikį perkančiosioms organizacijoms;***

Or. en

Pakeitimas 93
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia

pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;	pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių; ***kadangi kai kuriose valstybėse narėse pasitaikė svarbių atvejų, kai sutartys buvo skiriamos be realios konkurencijos, trūko veiksmingos išorės kontrolės ir atrankos kriterijai buvo neskaidrūs, o tai rodo, kad būtina skubiai stiprinti skaidrumo, lygybės ir teisėtumo principus visais viešojo pirkimo procedūrų etapais;***

Or. es

Pakeitimas 94
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, ***neaiškius*** atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ***ir*** atveria korupcijos galimybių;	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas***, taip pat piktnaudžiavimas, darbuotojų teisių pažeidimas ir prastos darbo sąlygos***, įskaitant favoritizmo apraiškas, ***mažų kainų konkursus, neveiksmingus*** atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu***,*** atveria korupcijos galimybių ***ir mažina spaudimą dėl paslaugų kokybės, darbo sąlygų ir kolektyvinių derybų***;

Or. en

Pakeitimas 95
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų

skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ***ir*** nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ***ir*** atveria korupcijos galimybių;	skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus***,*** nepakankamus priežiūros ***ir neveiksmingus pašalinimo*** mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ***,*** atveria korupcijos***, taip pat piktnaudžiavimo, darbuotojų teisių pažeidimo*** galimybių ***ir neužtikrina, kad viešosiomis lėšomis būtų skatinamas kokybiškų darbo vietų kūrimas ir sąžininga konkurencija***;

Or. en

Pakeitimas 96
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, ***griežtos skirtų sutarčių stebėsenos trūkumą ir sankcijų už pažeidimus nebuvimą,*** kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;

Or. en

Pakeitimas 97
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius

atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;	atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių; ***kadangi bet kokie priežiūros mechanizmai turėtų toliau priklausyti valstybių narių kompetencijai;***

Or. en

Pakeitimas 98
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria korupcijos galimybių;	E. kadangi viešojo pirkimo procedūrų skaidrumo ir sąžiningumo trūkumas, įskaitant favoritizmo apraiškas, neaiškius ***ir neveiksmingus*** atrankos kriterijus ir nepakankamus priežiūros mechanizmus ***bei nepakankamas pašalinimo ir sankcijų skyrimo priemones***, kenkia pasitikėjimui viešuoju pirkimu ir atveria ***netinkamo lėšų naudojimo, sukčiavimo ir*** korupcijos galimybių;

Or. en

Pakeitimas 99
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi šiuo metu nereikalaujama, kad skiriant viešojo pirkimo ar koncesijos sutartį tam tikrai įmonei, kurią perkančioji organizacija kontroliuoja taip pat, kaip savo pačios

paslaugų teikėjus – vadinamąsias vidaus įmones – būtų pateikiamas įrodymas, jog prekių tiekimas ir paslaugų teikimas bus naudingas kokybės ir kainos santykio atžvilgiu, ar kad prieš tai būtų atlikta rinkos sąlygų analizė;

Or. it

Pakeitimas 100
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi dėl pernelyg didelio kliovimosi mažiausios kainos pasiūlymu buvo skatinami nusikalstamo pasaulio veikėjai, siekiantys gauti ir laimėti viešuosius pirkimus; kadangi valstybės narės susiduria su atvejais, kai sveikatos priežiūros įstaigoms ir statyboms vadovauja susibūrę organizuoto nusikalstamumo pasaulio veikėjai, o tai lemia tolesnį viešųjų paslaugų prastėjimą; kadangi pagal galiojančius teisės aktus šie nusikalstamos pasaulio atstovai gali lengvai kreiptis dėl naujų viešųjų pirkimų;

Or. en

Pakeitimas 101
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. pabrėžia, kad reikia užtikrinti veiksmingą apie pažeidimus pranešančių asmenų, ypač valstybės tarnautojų,

apsaugą viešojo administravimo institucijose, siekiant stiprinti sąžiningumą viešojo pirkimo srityje;

Or. es

Pakeitimas 102
Peter Agius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi, siekiant užtikrinti atvirą ir sąžiningą konkurenciją, reikia daugiau dėmesio skirti veiksmingoms teisių gynimo priemonėms, kuriomis gali pasinaudoti sprendimus dėl viešųjų pirkimų ginčijantys ekonominės veiklos vykdytojai, kai nuo sprendimų dėl sutarties skyrimo apskundimo neatgraso pernelyg dideli administraciniai mokesčiai;

Or. en

Pakeitimas 103
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 104
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais***, pabrėžia, kad ES ir valstybės narės turi teikti pirmenybę savo strateginių sektorių apsaugai ir užtikrinti abipusiškumą patekimo į rinką srityje***;

Or. en

Pakeitimas 105
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais***, o ES išlaiko vieną atviriausių viešųjų pirkimų rinkų pasaulyje ir dėl to Europos įmonės patiria nesąžiningų konkurencinių sunkumų***;

Or. en

Pakeitimas 106
Virginie Joron, Filip Turek, Ernő Schaller-Baross, Jorge Martín Frías, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	F. kadangi dėl ***neproporcingai*** protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės***, ypač mažosios ir vidutinės įmonės***, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;

Or. fr

Pakeitimas 107
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės***, visų pirma mažosios ir vidutinės įmonės***, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;

Or. en

Pakeitimas 108
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas,	F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės***, visų pirma mažosios ir vidutinės įmonės***, siekdamos patekti į

susiduria su dideliais sunkumais;	tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;

Or. en

Pakeitimas 109
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;	F. kadangi dėl protekcionistinės politikos ES nepriklausančiose valstybėse Europos įmonės***, visų pirma mažosios ir vidutinės įmonės***, siekdamos patekti į tarptautines viešojo pirkimo rinkas, susiduria su dideliais sunkumais;

Or. en

Pakeitimas 110
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui; ***kadangi tam reikia geriau ir strategiškai panaudoti viešuosius pirkimus remiant Europos ekonomiką, mažinant priklausomybę ir stiprinant Europos strateginį savarankiškumą;***

Or. en

Pakeitimas 111

Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***, taip pat Europos atsparumo pajėgumams, pagrindžiamos ryžtingos priemonės, skirtos Europos ekonomikai remti ir išsaugoti, visų pirma pasitelkiant viešuosius pirkimus***;

Or. en

Pakeitimas 112
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***, pabrėžiama, kad svarbu, jog nacionalinės vyriausybės išlaikytų strateginių sektorių ir sprendimų dėl viešųjų pirkimų kontrolę***;

Or. en

Pakeitimas 113
Virginie Joron, Filip Turek, Ernő Schaller-Baross, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***, ryžtingos priemonės Europos ekonomikai remti ir išsaugoti, visų pirma pasitelkiant viešuosius pirkimus, yra pateisinamos***;

Or. fr

Pakeitimas 114
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***, visų pirma ypatingos svarbos sektoriuose, kaip antai energetikos ir žemės ūkio maisto produktų sektoriuose***;

Or. it

Pakeitimas 115
Ernő Schaller-Baross, Virginie Joron, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo

grandinių stabilumui;	grandinių stabilumui***, visų pirma strateginiuose sektoriuose, įskaitant energetikos sektorių***;

Or. en

Pakeitimas 116
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***, visų pirma ypatingos svarbos sektoriuose, kaip antai energetikos ir žemės ūkio maisto produktų sektoriuose***;

Or. it

Pakeitimas 117
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ***ekonomikos dinamika ir dėl to kyla pavojus tiekimo grandinių stabilumui***;	G. kadangi didėjant geopolitinei įtampai vyksta pokyčiai tarptautinėje prekyboje ir atsiranda nauja ***strateginė priklausomybė, kurią lemia importo koncentracija, priklausomybė nuo paklausos ir ribotas importo pakeičiamumas***;

Or. en

Pakeitimas 118
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi, atsižvelgiant į Enrico Lettos pranešimą (2024 m. balandžio mėn.) ir 2023 m. Audito Rūmų specialiąją ataskaitą dėl viešųjų pirkimų, viešieji pirkimai turėtų būti naudojami kaip pagrindinė priemonė socialinei vertei skatinti ir ES įsipareigojimui vykdyti žaliąją ir socialinę politiką įgyvendinti, kad sutartys taptų patrauklios įvairiems subjektams, o ne tik tiems, kurie gali pasiūlyti mažiausias sąnaudas; kadangi užtikrinant vienodas sąlygas kokybiškoms paslaugoms ir produktams įvairinama konkurencija ir užtikrinama socialinė ir aplinkosauginė pažanga;

Or. en

Pakeitimas 119
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi pagal švarios pramonės kursą numatoma peržiūrėti viešųjų pirkimų direktyvas, kad į jas būtų įtrauktas su kaina nesusijusių kriterijų taikymas, siekiant užtikrinti, kad viešojo sektoriaus išlaidomis būtų remiami ES strateginiai tikslai, ir nurodoma, kad „[s]ocialinėmis viešojo finansavimo sąlygomis užtikrinama, kad darbuotojai galėtų pasinaudoti pramonei teikiama parama, be kita ko, kad būtų skatinamos

kolektyvinės derybos“;

Or. en

Pakeitimas 120
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi Komisijos pirmininkė įsipareigojo persvarstyti viešųjų pirkimų sistemą, nes „[t]ai leis vykdant viešuosius pirkimus tam tikruose strateginiuose sektoriuose pirmenybę teikti europietiškiems produktams“, ir jos komunikate dėl švarios pramonės kurso pakartotas raginimas per strateginių sektorių ES viešuosius pirkimus taikyti tvarumo, atsparumo ir pirmenybės teikimo Europai kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 121
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gc. kadangi Europos direktyvose dėl deramo stropumo nustatyti aiškūs įpareigojimai užkirsti kelią faktiniam ir galimam poveikiui žmogaus teisėms ir aplinkai bei spręsti su juo susijusius klausimus įmonių veikloje ir tiekimo grandinėse;

Or. en

Pakeitimas 122
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gd. kadangi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimuose dėl konkurso dalyvių iš užsienio dalyvavimo ES viešųjų pirkimų procedūrose (bylos C-652/22 ir C-266/22) išaiškinta, kad konkurso dalyviai iš užsienio šalių, nesudariusių daugiašalio, keliašalio ar dvišalio susitarimo, neturi užtikrintos galimybės patekti į ES viešųjų pirkimų rinką, patvirtinama ES išimtinė kompetencija šiuo klausimu, tačiau perkančiosioms organizacijoms suteikiama galimybė šiuos konkurso dalyvius diskriminuoti ar pašalinti, taip sukuriant teisinį netikrumą ir galimą susiskaidymą;

Or. en

Pakeitimas 123
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ge. kadangi ES priėmė tarptautinių viešųjų pirkimų priemonę, siekdama geriau skatinti abipusiškumą sudarant galimybes patekti į tarptautines viešojo

pirkimo rinkas ir užtikrinti vienodas sąlygas Europos įmonėms ir produktams;

Or. en

Pakeitimas 124
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 125
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių	***Išbraukta.***

panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 126
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo ***politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams***, užtikrinant, kad ***konkursuose siūlomi ekologiški*** produktai ***ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų ištekliųpanaudojimui***;	H. kadangi viešojo pirkimo ***politika gali padėti siekti visuotinės svarbos strateginių tikslų, kurie galiausiai naudingi visiems piliečiams, ir prisidėti prie ilgalaikės vertės skatinimo***, užtikrinant, kad ***švarios technologijos, medžiagos ir*** produktai ***galėtų veiksmingai konkuruoti, ypač tais atvejais, kai jie teikia strateginę ar visuomeninę naudą, pateisinančią paramos mechanizmus, arba būti investicijų svertu teritorijų ekonominiam vystymuisi, atsižvelgiant į vietos įmonių ypatumus, įskaitant jų pastangas dekarbonizuoti, taip pat Europos Sąjungos strateginio savarankiškumo stiprinimui***;

Or. en

Pakeitimas 127
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo ***politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai***	H. kadangi viešojo pirkimo ***politika turi būti grindžiama ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo principu, kad būtų skatinama labiau atsižvelgti į aplinkos apsaugos, socialinius ir***

ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų ištekliųpanaudojimui;	***inovacinius aspektus vykdant darbų, prekių ir paslaugų pirkimus, kaip nurodyta Europos Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023 ir Direktyvoje 2014/24/ES; kadangi pagal Direktyvą 2014/24/ES prie sprendimo sudaryti sutartį turėtų būti pridedamas išlaidų kriterijus, kuris perkančiosios organizacijos pasirinkimu galėtų būti kaina arba ekonominio efektyvumo metodas, pvz., gyvavimo ciklo sąnaudų apskaičiavimas***;

Or. en

Pakeitimas 128
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje ***pirmenybė*** turėtų būti ***teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad*** konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos ***būtų*** konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	H. kadangi viešojo pirkimo politikoje turėtų būti ***atsisakyta sutarčių sudarymo vien tik pagal kainą ir turėtų būti veiksmingai derinamas ir ekonominis įgyvendinamumas turėtų būti derinamas su kitais tikslais, pvz., tvarumu, inovacijomis ir skaitmeninimu; kadangi*** konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos ***gali būti*** konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 129
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad ***konkursuose siūlomi ekologiški*** produktai ***ir paslaugos būtų konkurencingi*** nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad ***švarios technologijos, medžiagos ir*** produktai ***galėtų veiksmingai konkuruoti, ypač kai jais teikiama strateginė arba visuomeninė nauda,*** nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 130
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ***ekologiški*** produktai ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	H. kadangi viešojo pirkimo politikoje pirmenybė turėtų būti teikiama ekonominiam įgyvendinamumui ***ir valstybių narių nacionaliniams interesams***, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 131
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo ***politikoje pirmenybė*** turėtų būti ***teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir*** užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	H. kadangi viešojo pirkimo ***politika*** turėtų būti ***laikoma tinkama priemone tvarių produktų paklausai kurti ir tvariai pramonei ES stiprinti, kartu*** užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 132
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi viešojo pirkimo politikoje ***pirmenybė*** turėtų būti ***teikiama ekonominiam įgyvendinamumui, o ne kitiems tikslams, užtikrinant***, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi ***nepagrįstai nesikliaujant vyriausybės subsidijomis, ir*** užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;	H. kadangi viešojo pirkimo politikoje turėtų būti ***atsižvelgiama į ekonominį įgyvendinamumą, socialinius ir aplinkos apsaugos tikslus, atsižvelgiant į tai***, kad konkursuose siūlomi ekologiški produktai ir paslaugos būtų konkurencingi užkertant kelią nepagrįstoms išlaidoms ir neveiksmingam mokesčių mokėtojų išteklių panaudojimui;

Or. en

Pakeitimas 133
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi pagal Enrico Lettos

	pranešimą ir Audito Rūmų specialiąją ataskaitą 28/2023 viešieji pirkimai turėtų būti naudojami kaip pagrindinė priemonė socialinei vertei skatinti ir ES įsipareigojimui vykdyti socialinę politiką įgyvendinti. Siekiant teikti kokybiškas paslaugas ir produktus, įvairinti konkurenciją ir užtikrinti socialinę pažangą, labai svarbu, kad sutartys būtų patrauklios įvairiems subjektams, o ne tik tiems, kurie gali pasiūlyti mažiausias sąnaudas;

Or. en

Pakeitimas 134
Virginie Joron, Filip Turek, Ernő Schaller-Baross, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi viešieji pirkimai atlieka svarbų vaidmenį kuriant ir plėtojant strateginius sektorius ir technologijas, svarbi strateginių ir neskelbtinų duomenų apsauga, ypač ES nepriklausančių šalių atžvilgiu, taip pat vykdant ekonominę plėtrą valstybėse narėse ir jų regionuose;

Or. fr

Pakeitimas 135
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas	I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas

patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis;	patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis***, supaprastintomis ir palengvintomis*** skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis; ***tikėdamas, kad skaitmeninimas gali padėti supaprastinti įmonių galimybes dalyvauti viešuosiuose pirkimuose, apgailestauja, kad priėmus Europos bendrąjį viešųjų pirkimų dokumentą nebuvo pasiektas šis tikslas –– supaprastinti ir palengvinti įmonių dalyvavimą viešuosiuose pirkimuose, todėl jį reikia visapusiškai peržiūrėti;***

Or. en

Pakeitimas 136
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis;	I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis; ***kadangi skaitmeninimas gali padėti supaprastinti įmonių, ypač labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), galimybes dalyvauti viešuosiuose pirkimuose;***

Or. en

Pakeitimas 137
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ***ir suderintomis skaitmeninėmis*** viešojo pirkimo ***pasiūlymų platformomis***;	I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis***, visapusiškai atsižvelgiant į nacionalinę kompetenciją ir vengiant privalomo skaitmeninių platformų suderinimo, kuris galėtų pakenkti valstybių narių suverenitetui valdant savo*** viešojo pirkimo ***sistemas***;

Or. en

Pakeitimas 138
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis;	I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ir suderintomis skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis***, taip pat juo turi būti užtikrintas skaidrumas ir mašininis nuskaitymas analitiniais tikslais***;

Or. en

Pakeitimas 139
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis ***ir suderintomis*** skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis;	I. kadangi didėjantis viešojo pirkimo procesų skaitmeninimas turi būti papildytas patikimomis kibernetinio saugumo priemonėmis***, sąveikumo prielaidomis ir paprastomis naudoti*** skaitmeninėmis viešojo pirkimo pasiūlymų platformomis;

Or. en

Pakeitimas 140
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti ***MVĮ*** dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl ***didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir*** pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti ***mažesnius subjektus, įskaitant socialinės ekonomikos organizacijas,*** dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl ***pernelyg didelio kliovimosi mažiausia kaina, kurią didesni subjektai dažnai gali pritaikyti dėl masto ekonomijos, priklausomybės nuo pigios darbo jėgos ir socialinio dempingo, taip pat dėl*** pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų ***mažesniems subjektams*** veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo; ***kadangi dėl to socialinis dempingas ir darbo sąlygos daro didelį poveikį viešiesiems pirkimams; kadangi mažesni subjektai dažnai siūlo geresnius standartus darbuotojams ir vartotojams ir neperduoda savo tiekimo grandinių tiek ES, tiek trečiosiose šalyse tiek pat, kiek didieji subjektai;***

Or. en

Pakeitimas 141
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ***, įskaitant socialinės ekonomikos***

dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	***subjektus,*** dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo***, taip pat dėl nepakankamo aiškumo nacionaliniuose ir europiniuose skelbimuose apie konkursus, dėl to, kad viešieji pirkėjai nesupranta ir neįvaldo esamų nacionalinių ir europinių mechanizmų, ir dėl nuolatinių mokėjimų vėlavimų***;

Or. en

Pakeitimas 142
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ***ir*** pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų***,*** pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo***, nepakankamo aiškumo skelbimuose apie konkursus ir pasikartojančių mokėjimų vėlavimų***;

Or. en

Pakeitimas 143
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų***, centralizuotų ES lygmens procedūrų*** ir pritaikytų ***nacionalinių*** paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 144
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, ***pernelyg didelių*** administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ ***ir socialinės ekonomikos subjektus*** dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, ***brangių ir pasikartojančių*** administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 145
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės	J. kadangi, nepaisant ***2014 m. reformos tikslo,*** pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų

sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 146
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;	J. kadangi, nepaisant pastangų skatinti MVĮ ***visapusiškai*** dalyvauti viešajame pirkime, jų dalyvavimas yra menkas dėl didelės sutarčių apimties, pernelyg didelių administracinių reikalavimų ir pritaikytų paramos mechanizmų, kurie leistų joms veiksmingai konkuruoti su didesniais subjektais, trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 147
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi Europos konkurencingumas grindžiamas aukštais socialiniais ir aplinkos apsaugos standartais vidaus rinkoje; kadangi aukštų socialinių ir aplinkos apsaugos standartų skatinimas vykdant viešuosius pirkimus būtų naudingas Europos konkurso dalyviams;

Or. en

Pakeitimas 148
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi dėl daugybės subrangos sutarčių sluoksnių mažėja atskaitomybė, didėja darbo pažeidimų rizika, daromas spaudimas bloginti darbuotojų darbo sąlygas subrangos grandinėje ir trukdoma veiksmingai užtikrinti teisės aktų vykdymą;

Or. en

Pakeitimas 149
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo ***strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė,*** darbo vietų kūrimas ***ir ilgalaikis finansinis*** stabilumas ***bei atitinkamai stiprinamas*** MVĮ ***vaidmuo viešuosiuose konkursuose***;	K. kadangi viešojo pirkimo ***strategijomis gali būti skatinama vietos ekonomikos augimui palanki ekonominė aplinka, remiamas gerovės kūrimas bendruomenėse, užtikrinamas kokybiškų*** darbo vietų kūrimas***, skatinamos kolektyvinės derybos ir užtikrinama pagarba teisei į kolektyvines derybas, atsižvelgiama į aplinkosaugos aspektus ir skatinamas ilgalaikis ekonominis*** stabilumas***, jei jomis sudaromos sąlygos pakankamai ir proporcingai integruoti*** MVĮ ***ir socialinės ekonomikos organizacijas į viešuosius konkursus, yra labai svarbios ir galėtų būti sustiprintos***

reikalaujant, kad perkančiosios organizacijos išanalizuotų vietos ekonominį tinklą ir sudarytų sutartis su labai mažomis, mažosiomis ir vidutinėmis įmonėmis (MVĮ);

Or. en

Pakeitimas 150
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas ***MVĮ*** vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė ***ir atsparumas***, ***kokybiškų*** darbo vietų kūrimas***, skatinamos kolektyvinės derybos*** ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas ***mažesnių subjektų, įskaitant socialines ekonomines organizacijas,*** vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 151
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, ***tvari ir žiedinė ekonomika,*** darbo vietų kūrimas ir

atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 152
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ***ir*** ilgalaikis finansinis stabilumas ***bei*** atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas***, skatinamos kolektyvinės derybos,*** ilgalaikis finansinis stabilumas ***ir*** stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 153
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ***, įskaitant startuolius,*** vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 154
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo ***strategijose pirmenybė turi būti teikiama*** ekonominės veiklos ***išlaikymui*** vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi ***veiksmingose*** viešojo pirkimo strategijos ***turėtų prisidėti prie*** ekonominės veiklos ***išlaikymo*** vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 155
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai ***kuo labiau*** stiprinamas ***vietos*** MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 156

Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui vietos ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo ***ir dalyvavimas*** viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 157
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui ***vietos*** ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;	K. kadangi viešojo pirkimo strategijose pirmenybė turi būti teikiama ekonominės veiklos išlaikymui ***nacionalinėje*** ekonomikoje, nes taip būtų skatinama bendruomenių gerovė, darbo vietų kūrimas ***nacionaliniu lygmeniu*** ir ilgalaikis finansinis stabilumas bei atitinkamai stiprinamas MVĮ vaidmuo viešuosiuose konkursuose;

Or. en

Pakeitimas 158
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi komunikate dėl švarios pramonės kurso ir Enrico Lettos pranešime pabrėžiama, kad viešieji pirkimai turėtų būti naudojami kaip pagrindinė priemonė ES socialiniams ir aplinkos apsaugos tikslams remti, įskaitant kokybiškų darbo vietų kūrimą pasitelkiant kolektyvines derybas; kadangi socialinių sąlygų taikymas viešuosiuose pirkimuose duoda daug naudos, pvz., kvalifikuotos darbo jėgos prieinamumą, aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje ir gerovę, orų pragyvenimo lygį atitinkantį darbo užmokestį ir paklausos skatinimą, mokestines pajamas, regioninę sanglaudą ir bendrą visuomenės taiką bei pasitikėjimą viešosiomis institucijomis ir demokratiniais procesais; kadangi viešaisiais pirkimais turėtų būti remiami socialiai ir aplinkos apsaugos požiūriu atsakingi verslo modeliai;
	Or. en

Pakeitimas 159
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi Asmenų su negalia teisių konvencijos (JT NTK) 27 straipsnyje pripažįstama neįgaliųjų teisė į darbą lygiai su kitais asmenimis, įskaitant galimybę siekti laisvai pasirinktos karjeros prieinamoje ir įtraukioje darbo rinkoje; kadangi Bendrojoje pastaboje Nr. 8 (2022 m.) dėl teisės į darbą pabrėžiamas viešųjų pirkimų, ypač palankių įmonėms, kurių savininkai yra neįgalieji arba kuriose dirba neįgalieji, vaidmuo didinant neįgaliųjų užimtumo

galimybes;

Or. en

Pakeitimas 160
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (toliau – ESTT) sprendime byloje C-395/18 nustatė, kad direktyvos 18 straipsnio 2 dalyje nustatyti reikalavimai, kad vykdydami sutartį ekonominės veiklos vykdytojai privalo laikytis taikytinų pareigų aplinkos, socialinės ir darbo teisės srityse, yra privalomas principas, kaip ir kiti šio straipsnio 1 dalyje nurodyti principai, t. y. vienodo požiūrio, nediskriminavimo, skaidrumo ir proporcingumo principai;

Or. en

Pakeitimas 161
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi vietos ir regionų valdžios institucijoms, didžiausioms investuotojoms ir perkančiosioms organizacijoms ES taikomi vis didesni apribojimai dėl griežtų ES taisyklių, sudėtingų teisinių taisyklių ir administracinės naštos, be to, joms trūksta finansinių ir žmogiškųjų išteklių, ypač savivaldybėse ir mažesniuose regionuose.

Dėl to dažnai užduotys pavedamos išorės šalims ir tai sukelia papildomą finansinį spaudimą ir vėlavimą;

Or. en

Pakeitimas 162
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi kelios ES valstybės narės pirmauja tvarių ir novatoriškų viešųjų pirkimų srityje ir tai daro didelį teigiamą šalutinį poveikį konkurencingų ir novatoriškų įmonių plėtrai, o tai skatina ilgalaikį Sąjungos ekonominį atsparumą; kadangi strateginiai viešieji pirkimai ypač sėkmingai vykdomi šalyse, kuriose yra parengti nacionaliniai viešųjų pirkimų veiksmų planai;

Or. en

Pakeitimas 163
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi šiuo metu nereikalaujama, kad viešojo pirkimo ar koncesijos sutarties skyrimas tam tikrai bendrovei, kurią perkančioji organizacija kontroliuoja taip pat, kaip savo pačios paslaugų teikėjus (vadinamąsias vidaus įmones), būtų grindžiamas įrodymu, jog prekių tiekimas ar paslaugų teikimas bus naudingas kokybės ir kainos santykio atžvilgiu, ar kad prieš tai būtų atliktas

rinkos sąlygų patikrinimas;

Or. it

Pakeitimas 164
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi viešosios įmonės, kurios dažnai atlieka dvejopą – prekių tiekėjų ir paslaugų teikėjų bei perkančiųjų organizacijų – vaidmenį, atsiduria tokioje padėtyje, kad privalo pradėti pirminės sutarties arba koncesijos vykdymui reikalingų prekių ir paslaugų pirkimo konkursų procedūras, o tai daro didelį poveikį, nes pailgėja įgyvendinimo laikas ir išauga išlaidos;

Or. it

Pakeitimas 165
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi kolektyvinės derybos yra esminė Europos socialinio modelio dalis, o jų svarbą siekiant užtikrinti kokybiškas darbo vietas, teisingą darbo užmokestį ir darbo sąlygas dar kartą pabrėžė Komisija, taip pat į tai atkreiptas dėmesys Enrico Lettos pranešime, tačiau joms vis dar daromas didelis spaudimas;

Or. en

Pakeitimas 166
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ka. kadangi La Hulpės deklaracijoje raginama vykdyti tvarius viešuosius pirkimus, įskaitant kolektyvinių derybų skatinimą, todėl reikia įvertinti direktyvas dėl viešųjų pirkimų ir, jei reikia, imtis tolesnių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 167
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi Europos Parlamentas savo rezoliucijoje dėl restruktūrizavimo procesų socialinių ir užimtumo aspektų ragino Komisiją, atsižvelgiant į būsimą Europos viešųjų pirkimų direktyvos peržiūrą, toliau skatinti kolektyvines derybas ir socialinės sąlygos taikymą, taip pat lengvatinį režimą įmonėms, kurių darbuotojams taikomos kolektyvinės sutartys; kadangi jis pabrėžė, kad perkančiosios organizacijos turi iš viešųjų konkursų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojus, kurie yra įsitraukę į nusikalstamą veiklą; kadangi jis tvirtino, kad viešieji pirkimai turėtų strategiškai stiprinti įmonių socialinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 168

Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi Audito Rūmai (Specialioji ataskaita 28/2023) nustatė, kad strateginiai viešieji pirkimai, nepaisant jų potencialo siekti socialinių, aplinkos ar inovacijų tikslų, turėjo ribotą poveikį; kadangi turėtų būti sustiprintas viešųjų pirkimų socialinis aspektas, įskaitant horizontaliąją socialinę išlygą, nes ji nepakankamai įgyvendinama praktikoje; kadangi peržiūros procesas turėtų atspindėti Europos socialinių teisių ramsčio principus;

Or. en

Pakeitimas 169
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi 2021-2030 m. ES neįgaliųjų teisių strategijoje pripažįstama, kad 2014 m. Viešųjų pirkimų direktyvoje numatytos rezervuotos sutartys yra vertingos kaip priemonė, kuria siekiama remti socialiai pažeidžiamų grupių socialinę įtrauktį ir skatinti neįgaliųjų prieinamumo reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 170
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi šiuo metu neleidžiama pritaikyti koncesijos trukmės atsižvelgiant į naujus investicijų poreikius, atsiradusius pradėjus ją įgyvendinti, todėl atsiranda kliūčių kurti modernią, našią ir atsparią infrastruktūrą bei paslaugas;

Or. it

Pakeitimas 171
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi Europos viešųjų pirkimų taisyklių perkėlimas į nacionalinę teisę kartais yra neveiksmingas ir dėl to atsiranda įgyvendinimo nenuoseklumų, teisinio netikrumo ir kliūčių ekonominės veiklos vykdytojams;

Or. en

Pakeitimas 172
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) sprendime byloje C-395/18 nustatyta, kad valstybės narės, nustatydamos pašalinimo pagrindą,

gali atsižvelgti ir į subrangovus;

Or. en

Pakeitimas 173
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kb. kadangi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) sprendime byloje C-395/18 nustatyta, kad valstybės narės, nustatydamos pašalinimo pagrindą, gali atsižvelgti ir į subrangovus;

Or. en

Pakeitimas 174
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kc. kadangi viešųjų sutarčių skyrimas remiantis tik mažiausia kaina skatina nesąžiningą konkurenciją ir kenkia kokybės, tvarumo ir socialiniams standartams, o tai ypač pavojinga daug darbo jėgos reikalaujančiuose sektoriuose, kuriuose personalo išlaidos sudaro didelę visų veiklos sąnaudų dalį; kadangi tokia praktika didina nedeklaruojamo darbo ir darbuotojų teisių pažeidimų riziką[1b]; kadangi mažiausia kaina yra vienintelis kriterijus daugumoje ES konkursų, o kai kuriose valstybėse narėse – net iki 95 proc. atvejų; kadangi daugelis MVĮ skundžiasi, kad

perkančiosios organizacijos nesilaiko privalomos socialinės nuostatos, nes sutartis sudaro tik pagal pigiausią pasiūlymą, taip kenkdamos sąžiningai konkurencijai su konkurso dalyviais, kurie laikosi socialinės ir darbo teisės reikalavimų[1c]; užkirsti kelią nedeklaruotam darbui viešosiose sutartyse;

[1b] 2024 m. gegužės mėn. Europos darbo institucijos ataskaita „Politikos priemonių, skirtų užkirsti kelią nedeklaruojamam darbui viešuosiuose pirkimuose, vertinimas“.

[1c] 2023 m. spalio 24 d. Europos Parlamento tyrimas „The social impact of public procurement – can the EU do more?“.

Or. en

Pakeitimas 175
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	K c. kadangi Enrico Letta savo pranešime teigia, kad viešieji pirkimai turi būti panaudoti siekiant skatinti „aukštesnio lygio“ vystymąsi, kad tokiu požiūriu viešosios išlaidos derinamos su platesne socialinės pažangos ir ekonominės įtraukties darbotvarke; kadangi ataskaitoje teigiama, kad dėl nuolatinio pasikliovimo pigiausiu pasiūlymu gali būti aukojama kokybė, tvarumas, inovacijos ir socialinė vertė, o tai gali lemti neoptimalių paslaugų teikimą, ilgalaikį neveiksmingumą ir negebėjimą siekti platesnių visuomeninių ir aplinkosaugos tikslų, pvz., išlaikyti vietos ekosistemas ir svarbiausias tiekimo

grandines Europoje;

Or. en

Pakeitimas 176
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kc. kadangi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (toliau – ESTT) sprendime byloje C-395/18 nustatė, kad direktyvos 18 straipsnio 2 dalyje nustatyti reikalavimai, kad vykdydami sutartį ekonominės veiklos vykdytojai privalo laikytis taikytinų pareigų aplinkos, socialinės ir darbo teisės srityse, yra privalomas principas, kaip ir kiti šio straipsnio 1 dalyje nurodyti principai, t. y. vienodo požiūrio, nediskriminavimo, skaidrumo ir proporcingumo principai;

Or. en

Pakeitimas 177
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kc. kadangi asmenys su negalia vis dar susiduria su didelėmis kliūtimis įsidarbinant: palyginti su sveikais asmenimis, jų užimtumo lygio skirtumas ES yra 24,2 procentinio punkto; kadangi Direktyvoje 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų numatyta galimybė skiriant viešąsias sutartis įtraukti socialines sąlygas, įskaitant įtraukiojo užimtumo galimybių skatinimą asmenims, kuriems

gresia socialinė atskirtis, ir asmenims su negalia;

Or. en

Pakeitimas 178
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kc. kadangi Komisijos ataskaitoje „Nacionalinės viešųjų pirkimų politikos įgyvendinimas ir geriausia praktika vidaus rinkoje“ pabrėžiama keletas teisinių neaiškumų, pvz., sunkumai susiejant socialinius aspektus su sutarties dalyku, siekiant skatinti socialiai atsakingus viešuosius pirkimus;

Or. en

Pakeitimas 179
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kd. kadangi ilgos subrangos grandinės gali pakenkti viešųjų sutarčių vykdymui, iškreipti sąžiningą konkurenciją ir kenkti atskaitomybei; kadangi ilgos subrangos grandinės sukuria palankią terpę nusikaltėliams įsiskverbti, išnaudoti darbuotojus ir sukčiauti, ypač didelės rizikos sektoriuose ir tarpvalstybinio darbo srityje; kadangi dėl nepakankamo skaidrumo ir priežiūros išplėstiniuose subrangos susitarimuose perkančiosioms

organizacijoms kyla sunkumų užtikrinant taikytinos Sąjungos ir nacionalinės teisės laikymąsi;

Or. en

Pakeitimas 180
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kd. kadangi Socialinės ekonomikos veiksmų plane valstybės narės skatinamos skatinti socialiai atsakingus viešuosius pirkimus ir naudotis ES viešųjų pirkimų taisyklėse numatytomis priemonėmis, kad būtų remiamos socialinės ekonomikos organizacijos; kadangi socialinė ekonomika yra labai svarbi skatinant integracinį augimą, integruojant žmones, kuriems gresia socialinė atskirtis;

Or. en

Pakeitimas 181
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kd. kadangi galutiniams socialinių, sveikatos ir priežiūros paslaugų vartotojams svarbiausia yra asmeniniais santykiais su darbuotojais grindžiamas priežiūros tęstinumas; kadangi socialinių ir sveikatos priežiūros paslaugų įtraukimas į viešųjų pirkimų direktyvoje numatytą lengvatinį režimą neigiamai paveikė teikiamų paslaugų tęstinumą ir kokybę;

Or. en

Pakeitimas 182
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kd. kadangi Mario Draghi ataskaitoje pabrėžiama, kad reikia suvienodinti ES pramonės šakų konkurencines sąlygas, be kita ko, pasitelkiant viešuosius pirkimus ir skatinant novatoriškus ir tvarius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 183
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ke. kadangi labiausiai neišplėtota socialiai atsakingų viešųjų pirkimų sritis yra viešųjų pirkimų panaudojimas lyčių nelygybei mažinti ir lyčių aspekto integravimui skatinti; kadangi kai kurios regioninio ar vietos lygmens perkančiosios organizacijos yra įdiegusios sutarčių stebėsenos sistemas ir renka statistinius duomenis, kurie yra svarbūs socialiai atsakingiems viešiesiems pirkimams ir į lyčių lygybę orientuotiems viešiesiems pirkimams, tačiau jos nėra prieinamos ar suderintos nacionaliniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 184
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ke. kadangi Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės aktu viešuosiuose pirkimuose nustatyti su kaina nesusiję kriterijai, susiję su: i) aplinkos tvarumu; ii) kriterijai, susiję su socialiniais ir užimtumo aspektais, kibernetiniu saugumu ar pristatymo laiku; iii) atsparumo kriterijai didelės priklausomybės atveju;

Or. en

Pakeitimas 185
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ke. kadangi EDI[1g] ir Europos Komisija[1h] įspėja, kad ilgomis ir sudėtingomis subrangos grandinėmis dažnai piktnaudžiaujama siekiant pakenkti darbuotojų teisėms ir atskaitomybei;
	[1g] Europos darbo institucija, 2023 m. strateginės analizės ataskaita „Statybos sektorius: Informacijos teikimo, darbo jėgos judumo teisės aktų vykdymo užtikrinimo, socialinės apsaugos koordinavimo taisyklių ir valstybių narių bendradarbiavimo klausimai“.
	[1h] Komisijos ataskaita dėl Darbuotojų komandiravimo direktyvos taikymo ir

įgyvendinimo (2024 m.).

Or. en

Pakeitimas 186
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kf. kadangi pagal švarios pramonės kursą numatoma peržiūrėti viešųjų pirkimų direktyvas, kad į jas būtų įtrauktas su kaina nesusijusių kriterijų taikymas, siekiant užtikrinti, kad viešojo sektoriaus išlaidomis būtų remiami ES strateginiai tikslai, ir nurodoma, kad „[s]ocialinėmis viešojo finansavimo sąlygomis užtikrinama, kad darbuotojai galėtų pasinaudoti pramonei teikiama parama, be kita ko, kad būtų skatinamos kolektyvinės derybos“;

Or. en

Pakeitimas 187
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kf. kadangi neseniai Parlamento užsakymu atliktame tyrime daroma išvada, kad keturi pagrindiniai sunkumai, su kuriais susiduriama įgyvendinant socialiai atsakingus viešuosius pirkimus, yra šie: aiškių gairių dėl netinkamo įgyvendinimo nebuvimas, sunkumai apskaičiuojant socialinį poveikį ir gyvavimo ciklo sąnaudas, sunkumai susiejant socialinius aspektus su sutarties

dalyku ir visuotinai priimtinos socialiai atsakingų viešųjų pirkimų apibrėžties nebuvimas;

Or. en

Pakeitimas 188
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kf. kadangi Enrico Lettos pranešime pabrėžiama, kad būtina reglamentuoti subrangos praktiką, kad būtų išvengta išnaudojimo ir piktnaudžiavimo; kadangi sutarčių vykdymo sąlygose turėtų būti nurodyta, kad įmonės turi atskleisti subrangovų pavadinimus ir atlikti išsamų jų patikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 189
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kg. kadangi sistemingi sutarčių vykdymo registrai labai padidintų perkančiųjų organizacijų gebėjimą greitai pašalinti netinkamus subjektus iš viešųjų pirkimų procesų, įskaitant subjektus, susijusius su nusikalstamais tinklais ir užsienio kišimusi, užkirsti kelią išnaudojimui darbe ir stiprinti patikimą

sutarčių vykdymą; kadangi veiksminga šių registrų sąveika ir tarpvalstybinis prieinamumas valstybėse narėse yra labai svarbūs siekiant padidinti skaidrumą, apsaugoti viešąsias lėšas, remti vidaus rinką ir stiprinti ypatingos svarbos viešosios infrastruktūros ir paslaugų saugumą bei vientisumą; kadangi moterims ir kitoms grupėms, kurios susiduria su diskriminacija, būtų naudinga stiprinti socialinį viešųjų pirkimų aspektą; kadangi viešaisiais pirkimais turėtų būti skatinama lyčių lygybė ir socialinė įtrauktis;

Or. en

Pakeitimas 190
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kg. kadangi neseniai priimtuose socialinės politikos srities teisės aktuose, pvz., Direktyvoje dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio ir Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvoje, pateikiamos kryžminės nuorodos į viešųjų pirkimų* acquis*, kuriomis atitinkamai siekiama sustiprinti socialinės išlygos vykdymą arba įtraukti naujus pašalinimo pagrindus; kadangi darbuotojų komandiravimo srityje Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (ESTT) sprendimu byloje* RegioPost *patvirtino, kad perkančiosios organizacijos gali nustatyti didesnį darbo užmokestį nei bendrasis standartas kaip sutarties vykdymo sąlygą, kad komandiruoti darbuotojai galėtų gauti pragyvenimui pakankamą darbo užmokestį;

Or. en

Pakeitimas 191
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kg. kadangi 2021 m. gegužės mėn. Europos Komisijos ataskaitoje dėl nacionalinės viešųjų pirkimų politikos įgyvendinimo ir geriausios praktikos vidaus rinkoje pabrėžiama keletas teisinių neaiškumų siekiant skatinti socialiai atsakingus ir novatoriškus viešuosius pirkimus; kadangi šie teisiniai neaiškumai, be kita ko, apima sunkumus, susijusius su socialinių aspektų susiejimu su sutarties dalyku;

Or. en

Pakeitimas 192
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kh. kadangi 2025 m. kovo 13 d. Europos Parlamentas priėmė rezoliuciją „Restruktūrizavimo procesų socialiniai ir užimtumo aspektai: būtinybė apsaugoti darbo vietas ir darbuotojų teises“ (2024/2829(RSP)) ir ragina Komisiją toliau skatinti kolektyvines derybas ir skatinti socialinę nuostatą;

Or. en

Pakeitimas 193
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François

Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Kh. kadangi viešaisiais pirkimais turi būti skatinami socialiai ir ekologiškai atsakingi verslo modeliai, įskaitant subrangos grandines, taikant griežtesnį reglamentavimą;

Or. en

Pakeitimas 194
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K i konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	K i. kadangi Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalyje nurodyta, kad vidaus rinka „siekia Europos, kurioje vystymasis būtų tvarus, pagrįstas subalansuotu ekonomikos augimu ir stabiliomis kainomis, didelio konkurencingumo socialine rinkos ekonomika, kuria siekiama visiško užimtumo ir socialinės pažangos, bei aukšto lygio aplinkos apsauga ir aplinkos kokybės gerinimu“;

Or. en

Pakeitimas 195
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
-1 dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	-1. pakartoja savo poziciją, dėl kurios susitarta rezoliucijoje (2024/2829(RSP)), toliau skatinti kolektyvines derybas ir socialinės sąlygos taikymą, taip pat lengvatinį režimą įmonėms, kurių darbuotojams taikomos kolektyvinės sutartys; pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos turi iš viešųjų konkursų pašalinti ekonominės veiklos vykdytojus, kurie yra įsitraukę į nusikalstamą veiklą; tvirtina, kad viešieji pirkimai turėtų strategiškai stiprinti įmonių socialinę atsakomybę“ pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad Europos ir nacionalinės lėšos būtų naudojamos perėjimui prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos palengvinti, be kita ko, skatinant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas; be to, mano, kad jokia ES finansinė parama neturėtų būti skiriama įmonėms, kurios nesilaiko galiojančių darbo ir užimtumo sąlygų ir (arba) darbdavio pareigų, nustatytų ES ar nacionalinėje darbo teisėje arba atitinkamose kolektyvinėse sutartyse; mano, kad ši parama taip pat turėtų būti naudojama siekiant skatinti Europos pramonės konkurencingumą ir kokybiškų darbo vietų ES kūrimą, taip pat skatinti kolektyvines derybas bei ES ir nacionalinių darbuotojų teisių ir darbo teisės aktų laikymąsi, įskaitant deramas darbo sąlygas; ragina užtikrinti, kad ES finansavimas ir valstybių narių skiriama valstybės pagalba būtų suderinta su Europos pramonės politika, siekiant siūlyti kokybiškas darbo vietas, skatinti kolektyvines derybas, laikytis ES darbuotojų teisių ir standartų, didinti Europos įmonių konkurencingumą ir užtikrinti geresnes darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 196
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François

Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ***ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų***; ***vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti*** sudėtingumas, ***biurokratija ir*** procedūrinė našta;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu***, pabrėžia, kad valstybės narės turi darniai įgyvendinti teisinę sistemą***; ***priduria, kad viešieji pirkimai turi prisidėti ir prie Europos Sąjungos strateginio savarankiškumo, ir prie darnaus teritorijų ekonominio vystymosi, suteikiant geresnes galimybes labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) dalyvauti viešuosiuose pirkimuose; mano, kad mažiausios kainos kriterijus,*** sudėtingumas***,*** procedūrinė našta ***ir teisinis netikrumas yra didelės kliūtys***; ***tačiau pabrėžia, kad strateginiai viešieji pirkimai, kai jie derinami su aiškiai apibrėžtais ir nuosekliais Europos politikos tikslais, pvz., tvarumo, žmogaus teisių, inovacijų, atsparumo, dekarbonizacijos ir žiediškumo tikslais, gali turėti didelį poveikį rinkai ir viešąją vertę; mano, kad Europos viešieji pirkimai taip pat turėtų būti naudojami Europos ekonominiam saugumui stiprinti, priklausomybei mažinti, gamybai ES skatinti ir strateginėms tiekimo grandinėms užtikrinti;***

Or. en

Pakeitimas 197
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***pabrėžia, kad reikia užkirsti kelią galimų kliūčių atsiradimui, nustatyti ir įveikti pagrindines kliūtis tvariems ir atspariems viešiesiems pirkimams, užtikrinti tiekimo saugumą ir sąžiningą bei veiksmingą konkurenciją; ragina Komisiją išnagrinėti esamų ir naujų viešųjų pirkimų teisės aktų racionalizavimo ir derinimo galimybes, siekiant rasti pusiausvyrą tarp skirtingų viešųjų pirkimų tikslų, padidinti teisinį tikrumą ir nuoseklumą, prisidėti prie didesnio aiškumo ir kuo labiau sumažinti reguliavimo naštą ir sąnaudas***;
	Or. en

Pakeitimas 198
Andreas Schwab, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta; ***todėl ragina stiprinti ir paaiškinti įvairių sektorių teisės aktų nuostatų dėl viešųjų pirkimų sąveiką, kad perkančiosioms***

organizacijoms būtų paprasčiau jas taikyti;

Or. en

Pakeitimas 199
Virginie Joron, Filip Turek, Ernő Schaller-Baross, Elisabeth Dieringer, Klara Dostalova

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų***; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų***, kurios būtų vykdomos direktyvomis***;

Or. fr

Pakeitimas 200
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti,	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti,

vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;	vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta; ***pabrėžia, kad strateginiai viešieji pirkimai, kai jie derinami su aiškiai apibrėžtais, ekonomiškai perspektyviais tikslais, pvz., inovacijų, atsparumo ar dekarbonizacijos tikslais, gali turėti didelį poveikį rinkai ir viešąją vertę;***

Or. en

Pakeitimas 201
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ***ir platesnės ekonomikos*** ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia ***tikslinių*** reformų; vis dėlto ***įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos*** viešąjį pirkimą ***naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia ***plataus užmojo*** reformų; ***pabrėžia, kad viešieji pirkimai yra labai svarbūs siekiant skatinti ES ekonomikos tvarumą ir atsparumą;*** vis dėlto ***apgailestauja, kad rėmimasis tik mažiausia kaina kaip sutarties skyrimo kriterijumi riboja strateginį naudojimąsi jais; todėl siūlo*** viešąjį pirkimą ***laikyti ilgalaike investicija, o ne išlaidomis*** **per se*****; todėl yra tvirtai įsitikinęs, kad šiomis ilgalaikėmis perkančiųjų organizacijų investicijomis turėtų būti skatinama laikytis aukščiausių aplinkos apsaugos ir socialinių standartų***;

Or. en

Pakeitimas 202
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***turėtų išlikti*** esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***išlieka*** esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir ***yra esminis svertas siekiant aplinkos, klimato ir socialinių tikslų; pabrėžia, kad*** tikrajam jo potencialui atskleisti reikia ***plataus užmojo*** reformų; ***apgailestauja, kad strateginiai viešieji pirkimai ir toliau naudojami ribotai dėl teisinio tikrumo trūkumo perkančiosioms organizacijoms ir dėl to, kad jos baiminasi bylinėjimosi, bei dėl tendencijos ir toliau skirti sutartis pagal mažiausios kainos pasiūlymą, kaip nurodyta EAR specialiojoje ataskaitoje Nr. 28/2023***;

Or. en

Pakeitimas 203
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta; ***be to, pabrėžia, kad daugelis viešųjų pirkimų procedūrų trunka per ilgai, todėl atidedamos būtinos svarbios investicijos;***

Or. en

Pakeitimas 204
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***vis dėlto*** įspėja, kad ***dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų ***ir padėti užtikrinti kokybiškų darbo vietų kūrimą ir kolektyvinių derybų skatinimą***; įspėja, kad ***ankstesnė direktyvos peržiūra, kuria buvo siekiama supaprastinti direktyvą, lėmė mažesnę konkurenciją viešojo pirkimo srityje, o daugumoje valstybių narių mažiausia kaina grindžiamas sutarties skyrimo kriterijus netgi buvo dažniau taikomas***;

Or. en

Pakeitimas 205
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu*** ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje ***apčiuopiamo poveikio rinkai***,	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***visų pirma turėtų atitikti nacionalinės ekonomikos interesus vidaus rinkoje ir platesnėje ekonomikoje*** ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų***, nepažeidžiant valstybių narių suvereniteto***; vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems ***ES nustatytiems*** politikos

priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;	tikslams pasiekti, vietoje ***apčiuopiamų ir veiksmingų rezultatų nacionalinėms rinkoms***, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;

Or. en

Pakeitimas 206
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ***ir*** platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta***;	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas turėtų išlikti esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos***,*** platesnės ekonomikos ***ir socialinės sanglaudos*** ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų; ***pabrėžia, kad viešasis pirkimas turėtų prisidėti prie kokybiškų darbo vietų kūrimo ir kolektyvinių derybų skatinimo;***

Or. en

Pakeitimas 207
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***turėtų išlikti*** esminiu tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ramsčiu ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia ***tikslinių*** reformų; ***vis dėlto įspėja, kad dėl***	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas***, kuris yra esminis*** tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ***ramstis, turi būti panaudotas siekiant stiprinti Europos ekonominį saugumą, mažinti žalingą priklausomybę,***

stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;	***skatinti gamybą ES, propaguoti ES socialines ir aplinkosaugos normas, įvairinti ir apsaugoti strategines tiekimo grandines,*** ir kad tikrajam jo potencialui atskleisti reikia reformų;

Or. en

Pakeitimas 208
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***turėtų išlikti esminiu*** tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ***ramsčiu ir kad tikrajam*** jo ***potencialui atskleisti reikia tikslinių reformų***; ***vis dėlto įspėja, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratija ir procedūrinė našta;***	1. pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas ***yra*** tinkamai veikiančios vidaus rinkos ir platesnės ekonomikos ***ramstis; todėl ragina vykdyti reformą, kuri pagerintų viešojo pirkimo panaudojimą ir atskleistų tikrąjį*** jo ***potencialą siekiant sustiprinti Europos ekonominį saugumą ir savarankiškumą, sumažinti žalingą priklausomybę, paskatinti gamybą ES ir diversifikuoti bei apsaugoti strategines tiekimo grandines***;

Or. en

Pakeitimas 209
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. mano, kad persvarstant direktyvas reikėtų siekti 2014 m. užsibrėžtų tikslų ir prisitaikyti prie naujų iššūkių, su kuriais

Europa susiduria šiandien, kad būtų pasirengta vykstantiems pokyčiams, ypač geopolitinei paradigmai; visų pirma remti Sąjungos gamintojus ir strateginiuose sektoriuose besikuriančių pramonės šakų plėtrą, skatinti Sąjungos bendroves dekarbonizuoti savo gamybą, taip skatinant Sąjungos strateginį savarankiškumą ir prisidedant prie ekologinės pertvarkos, taip pat skatinti patikimą socialinę politiką; tvirtai tiki, kad viešieji pirkimai yra svarbus svertas siekiant ekonominių, socialinių, žaliųjų ir inovacinių tikslų ir kad viešojo pirkimo procedūrose neturėtų būti vadovaujamasi vien tik sąnaudų kriterijais, bet į jas taip pat turėtų būti įtrauktos tokios ES vertybės kaip pasirinkimo laisvė, skaidrumas, duomenų apsauga ir kokybiniai kriterijai – kokybiškos darbo vietos, tvarumas, kibernetinis saugumas, kartu skatinant priimti sąveikius ir atvirojo kodo sprendimus bei inovacijas; remia Komisijos ketinimą įtraukti ne kainos kriterijus, kad būtų skatinami strateginiai viešieji pirkimai Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 210
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. primena, kad viešuosius pirkimus valdžios institucijos vykdo siekdamos įsigyti prekių ar paslaugų už viešąsias lėšas; yra susirūpinęs, kad 50 proc. Europos viešųjų pirkimų sutarčių sudaroma vadovaujantis mažiausios kainos kriterijumi, o tai reiškia, kad viešosios lėšos naudojamos socialiai mažiausią kainą pasiūliusio dalyvio praturtėjimui; primygtinai prašo įtraukti

socialiai privalomus kriterijus, kuriais būtų užtikrinta, kad viešųjų pirkimų konkursus laimėjusios įmonės laikytųsi socialinės* acquis communautaire*, darbo teisės ir savo darbuotojams užtikrintų aukščiausios kokybės darbo sąlygas bei konkurencingą darbo užmokestį; tvirtai pritaria tam, kad būtų įtraukti aplinkos apsaugos kriterijai, užtikrinantys, kad viešuosius pirkimus laiminčios įmonės laikytųsi ES teisės aktų, susijusių su gamtos ir aplinkos apsauga; taip pat primygtinai ragina į viešųjų pirkimų procedūras įtraukti europietiškų prekių pirkimo kriterijus, nustatant minimalią europietiškų medžiagų, prietaisų ar paslaugų ribą;

Or. en

Pakeitimas 211
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. atkreipia dėmesį į tai, kad Komisija atliko išsamią analizę ir konsultacijas dėl ES viešųjų pirkimų teisinės sistemos peržiūros; pabrėžia, kad tokios konsultacijos turėtų apimti reguliavimo poveikio vertinimą, kuriame būtų parodytas galimų naujų taisyklių, kuriomis siekiama skatinti tvarius viešuosius pirkimus ir sąžiningą bei veiksmingą konkurenciją, poveikis, kartu kuo labiau pašalinant kuo daugiau nereikalingų administracinių kliūčių ir supaprastinant reguliavimo nuostatas; ragina Komisiją supaprastinti ir išaiškinti viešųjų pirkimų tikslus, nustatant mažesnius ir tikslesnius tikslus, kurie būtų aiškūs ir išmatuojami; atkreipia

dėmesį į tai, koks svarbus yra lankstumas nustatant strateginių aspektų pobūdį ir jas įtraukiant į viešųjų pirkimų procedūras;

Or. en

Pakeitimas 212
Virginie Joron, Jorge Martín Frías, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia vaidmenį, kurį ES viešųjų pirkimų taisyklės, skatindamos tam tikrų produktų ir paslaugų paklausą, gali atlikti didinant valstybių narių konkurencingumą ir technologinį suverenumą; ragina viešuosiuose pirkimuose nustatyti naujus kriterijus, kuriais siekiama nustatyti pirmenybės teikimą Europai nesukuriant administracinės naštos viešuosiuose pirkimuose dalyvaujančioms įmonėms; pabrėžia su kaina nesusijusių kriterijų svarbą, ypač siekiant skatinti vietos, nacionalinių ar Europos įmonių dalyvavimą viešuosiuose pirkimuose; pabrėžia būtinybę užtikrinti, kad šie kriterijai nenulemtų papildomos administracinės ir finansinės naštos;

Or. fr

Pakeitimas 213
Klara Dostalova, Filip Turek, Jaroslav Bžoch, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. Europos viešieji pirkimai yra laisvosios rinkos principų pagrindas.

Tikslinės reformos turi būti įgyvendinamos nedelsiant, kad būtų išnaudotas visas jų potencialas ir skatinamas ekonomikos augimas. Dėl liberalios tendencijos pernelyg apkrauti viešuosius pirkimus daugybe konkuruojančių politinių programų atsirado perteklinis biurokratizmas ir reguliavimas, kuris slopina verslą ir inovacijas. Perteklinis biurokratizmas turi būti nutrauktas, kad viešieji pirkimai vėl pradėtų atlikti savo tikrąją funkciją - teikti vertę taikant rinka grindžiamus sprendimus, o ne būti socialinės inžinerijos priemone;

Or. en

Pakeitimas 214
Leila Chaibi, Per Clausen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. primena, kad pats Europos Parlamentas naudojasi viešaisiais pirkimais tokioms svarbiausioms paslaugoms, kaip maitinimo ir vaikų lopšelių-darželių paslaugos, teikti; susirūpinęs atkreipia dėmesį į sudėtingą Europos Parlamento lopšelių-darželių ir maitinimo įstaigų darbuotojų padėtį; primena, kad Europos Parlamento lopšelio-darželio viešąjį pirkimą laimėjo bendrovė „Mona Lisa“, kuri yra bendrovės „Esedra“ patronuojamoji įmonė; primena, kad įmonė „Esedra“ 2020–2022 m. buvo Parlamento lopšelio-darželio paslaugų teikėja; primena, kad Europos Parlamentas 2020 m. balsavime dėl Europos Parlamento biudžeto įvykdymo patvirtinimo (2019/2056(DEC)) atkreipė dėmesį į tai, kad įmonė „Esedra“ perėmė Parlamento lopšelių ir darželių skyrių naujojo paslaugų teikėjo pareigas,

ir priminė, jog reikia užtikrinti, kad subrangovas atitiktų Parlamento pagarbos ir orumo darbe politiką; susirūpinęs pažymi, kad Europos Parlamentas taip pat nusprendė paskelbti naują viešųjų pirkimų konkursą maitinimo paslaugoms teikti, kuris neužtikrina dabartinių darbuotojų darbo vietų; yra susirūpinęs, nes šiuo kvietimu viešojo maitinimo sutartis padalijama į tris atskiras dalis, o tai kelia dar daugiau neaiškumų dėl darbuotojų darbo vietų ateities; mano, kad abiem atvejais turi būti užtikrintos darbo vietos ir atlyginimai bei gerbiamos darbo teisės ir kad Europos Parlamento biudžetas neturi finansuoti privačios bendrovės pelno, gaunamo iš viešųjų pirkimų; primygtinai ragina Europos Parlamentą užtikrinti tinkamą lopšelio-darželio ir viešojo maitinimo paslaugų teikimą, apsaugant darbuotojus, užtikrinant tinkamas darbo sąlygas, sąžiningą atlyginimą ir šių paslaugų, kurios yra labai svarbios Europos Parlamento narių darbui, kokybę, kuo greičiau imantis būtinų priemonių, kad lopšelio-darželio, valymo ir viešojo maitinimo paslaugas teikiantys darbuotojai būtų tiesiogiai įdarbinti Europos Parlamente;

Or. en

Pakeitimas 215
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. palankiai vertina pastarojo meto teisėkūros pokyčius ir komunikatus, įskaitant komunikatą dėl švarios pramonės kurso[1b], kuriais skatinamas

tvarumas ir didinamas Sąjungos atsparumas; pabrėžia, kad Sąjungos viešųjų pirkimų teisinės sistemos peržiūra turėtų suteikti galimybę priimti vieningą ir nuoseklų požiūrį, užtikrinantį, kad viešieji pirkimai veiksmingai padėtų siekti Sąjungos tvarumo tikslų ir ilgalaikio atsparumo;

[1b] Komisijos komunikatas COM(2025)85 „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“, paskelbtas Oficialiajame leidinyje, C 85.

Or. en

Pakeitimas 216
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir ***tvaraus bei ilgalaikio*** Europos konkurencingumo didinimo***, taip pat Europos saugumo ir Europos piliečių ir įmonių saugos stiprinimo***; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų; ***pabrėžia, kad saugumo sumetimais valstybės narės turėtų apriboti didelės rizikos pardavėjų dalyvavimą jų ypatingos svarbos infrastruktūros ir sienų apsaugos sistemose, įskaitant oro uostuose ir uostuose naudojamos saugumo patikros ir krovinių skenavimo įrangos viešuosius pirkimus;***

Or. en

Pakeitimas 217
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***todėl ragina Komisiją visiškai*** suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama ***biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir*** Europos ***konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją ***sukurti tvirtesnę ir aiškesnę teisinę formuluotę, kad perkančiosios organizacijos galėtų visapusiškai naudotis ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijais, įskaitant galimybę taikyti socialines ir tvarumo sąlygas, visada kartu su privalomomis socialinėmis ir darbo sąlygomis, siekiant skatinti sąžiningą konkurenciją, kolektyvines derybas ir kokybiškų darbo vietų kūrimą***; ***ragina*** suderinti viešojo pirkimo reformą suderinti su strateginiais tikslais, kuriais siekiama ***didinti atsparumą, skatinti sanglaudą ir kokybiškų darbo vietų kūrimą vidaus rinkoje, užtikrinti didesnį supaprastinimą tiek perkančiosioms organizacijoms, tiek viešųjų pirkimų vykdytojams ir didinti*** Europos ***konkurencingumą***;

Or. en

Pakeitimas 218
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama ***biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir*** Europos ***konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama ***užtikrinti ekonominį perėjimą prie inovacijų ir tvarumo, ypač atsižvelgiant į aukštus socialinius standartus, įtvirtintus*** Europos ***socialinėje chartijoje ir Europos***

socialinių teisių ramstyje, siekiant bendro tikslo didinti konkurencingumą, remti ES pramonę ir užtikrinti strateginį savarankiškumą, kartu siekiant supaprastinti bendrą teisinę sistemą, mažinant taisyklių sudėtingumą ir biurokratizmą tiek perkančiosioms organizacijoms, tiek konkurso dalyviams, visų pirma MVĮ;

Or. en

Pakeitimas 219
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų***, pvz., privalomų socialinių ir aplinkosaugos kriterijų, ribojančių patekimą į rinką, neproporcingos dokumentų naštos, kuri atgraso MVĮ, reikalavimų, pvz., privalomų kolektyvinių sutarčių, kurie galėtų nepagrįstai apriboti patekimą į rinką, arba griežtų terminų, kurie mažina konkurenciją***;

Or. en

Pakeitimas 220
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; ***primena Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje pateiktą teiginį, kad vienas iš pagrindinių 2014 m. reformos tikslų – skatinti daugiau dėmesio rengiant darbų, prekių ir paslaugų viešuosius pirkimus, kurie dažnai vadinami strateginiais viešaisiais pirkimais, skirti aplinkos ir inovaciniams aspektams;*** rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;

Or. en

Pakeitimas 221
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais***, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir*** Europos ***konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais***, pvz., išlaikyti labai aukštus socialinius ir aplinkos apsaugos standartus, stiprinti bendrąją rinką, užtikrinti plataus užmojo vietos ekonomikos plėtrą, skatinti mažųjų ir vidutinių įmonių prieigą, taip pat remti Sąjungos strateginį savarankiškumą ir skatinti ekologinę pertvarką, pvz., remiant pramonės dekarbonizaciją ir didinant*** Europos ***konkurencingumą***;

Or. en

Pakeitimas 222
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***todėl*** ragina Komisiją ***visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. ragina Komisiją ***įvesti nusikaltimų ir sukčiavimo prevenciją kaip papildomą pagrindinį direktyvos principą, papildantį esamus vienodo požiūrio, nediskriminavimo, skaidrumo, proporcingumo ir taikomų įsipareigojimų laikymosi principus aplinkos, socialinės ir darbo teisės srityse, kad būtų sustiprinta kova su nusikaltėlių įsiskverbimu, korupcija, ekonominiais nusikaltimais ir išnaudojimu darbo rinkoje***;

Or. en

Pakeitimas 223
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais***, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir*** Europos ***konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais ***didinti*** Europos ***konkurencingumą didėjant pasaulinei ekonominei konkurencijai, teikiant pirmenybę Europos produktams, užtikrinant tam tikrų gyvybiškai svarbių technologijų, produktų ir paslaugų tiekimo saugumą, kartu supaprastinant taisykles ir mažinant administracinę naštą***;

Or. en

Pakeitimas 224

Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais***, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo***; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais ***tvarumo ir atsparumo*** tikslais***, kartu supaprastinant procedūras ir ataskaitų teikimo reikalavimus tiek perkančiosioms organizacijoms, tiek konkurso dalyviams, ypač MVĮ***; ***šiuo atžvilgiu primygtinai reikalauja, kad nebūtų kartojami ar dubliuojami galiojantys sektorių teisės aktai;***

Or. en

Pakeitimas 225
Andreas Schwab, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ***ir*** Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo***,*** Europos konkurencingumo didinimo ***ir atsparumo užtikrinimo ir žalingos priklausomybės nuo kai kurių gyvybiškai svarbių technologijų, produktų ir paslaugų sumažinimo***; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;

Or. en

Pakeitimas 226
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; ***pabrėžia, kad svarbu paspartinti viešųjų pirkimų procedūras, kad būtų išvengta nereikalingo investicijų vėlavimo;*** rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;

Or. en

Pakeitimas 227
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***todėl*** ragina ***Komisiją visiškai suderinti*** viešojo pirkimo reformą ***su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo***; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti ***kurį nors iš šių principų***;	2. ragina viešojo pirkimo reformą ***vykdyti atsižvelgiant į valstybių narių prioritetus ir poreikius, užtikrinant, kad būtų gerbiamas nacionalinis suverenitetas ir kad valstybės narės išlaikytų visišką savo viešųjų pirkimų politikos kontrolę***; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti ***šiuos principus ar pakenkti nacionaliniam sprendimų priėmimo savarankiškumui***;

Or. en

Pakeitimas 228
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;***	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo;

Or. en

Pakeitimas 229
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo***, jos socialinių įsipareigojimų vykdymo*** ir Europos konkurencingumo didinimo; rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;

Or. en

Pakeitimas 230
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo***, supaprastinimo*** ir Europos konkurencingumo didinimo;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama ***supaprastinimo,*** biurokratijos mažinimo ir Europos konkurencingumo didinimo;

rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;	rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų;

Or. en

Pakeitimas 231
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo ir Europos konkurencingumo didinimo***;*** ***rekomenduoja netaikyti priemonių, kurios galėtų pažeisti kurį nors iš šių principų***;	2. todėl ragina Komisiją visiškai suderinti viešojo pirkimo reformą su strateginiais tikslais, kuriais siekiama biurokratijos mažinimo, supaprastinimo***,*** ***pirmenybės teikimo Europai skatinimo*** ir Europos konkurencingumo didinimo;

Or. fr

Pakeitimas 232
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad supaprastinimas negali reikšti reguliavimo panaikinimo ar kontrolės nebuvimo, kuri turi būti vykdoma visais sutarties etapais – pradedant sutarties skyrimu ir baigiant darbų atlikimu;

Or. en

Pakeitimas 233
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 234
Pierre Jouvet, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama ***gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama ***supaprastinimo, vengiant pernelyg didelės biurokratinės naštos, tačiau taip pat turi būti atsižvelgiama į politinę viziją, kuria siekiama apsaugoti Europos konkurencingumą ir plėtoti vietos ekonominę bazę. Pvz., padalijimas į dalis, tačiau taip pat pabrėžiamas paprastumas, aiškumas ir stabilumas, kure užtikrinami kolektyvine sutartimi, t. y. lankstus modelis, kuriame daugiausia dėmesio skiriama bendradarbiavimui ir bendrų sprendimų paieškai. mano, kad griežtesni ir aiškesni socialiniai kriterijai užtikrintų didesnį teisinį tikrumą ir taip įmonėms būtų sudarytos vienodos sąlygos, neleidžiant atsakingiems konkurso dalyviams nusileisti tiems, kurie aukoja darbo, aplinkosaugos ir klimato standartus; pabrėžia, kad tvarumo***

kriterijų įtraukimas į viešuosius pirkimus dažnai gali būti galimybė diegti naujoves ir įtraukti MVĮ;

Or. en

Pakeitimas 235
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti; ***pabrėžia, kad valstybės narės turėtų vengti perteklinio reglamentavimo nacionaliniu lygmeniu, dėl kurio didėja administracinė našta, atsiranda teisinis netikrumas ir mažėja patrauklumas galimiems konkurso dalyviams; tokia padėtis ypač atgraso mažąsias ir vidutines įmones;***

Or. es

Pakeitimas 236
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai,	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai,

išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti; ***pabrėžia, kad viešųjų pirkimų taisyklės turi išlikti neutralios ir jose neturi būti nurodomi rezultatai, susiję su produkto savybėmis ar socialiniais prioritetais, tiesiogiai nesusijusiais su sutarties dalyku, laikantis teisinio tikrumo principų ir PPO Sutarties dėl viešųjų pirkimų įsipareigojimų;***

Or. en

Pakeitimas 237
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ ***ir startuoliams***, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti; ***tačiau pabrėžia, kad perkančiosioms organizacijoms turėtų būti palikta pakankamai lankstumo, kad jos galėtų pritaikyti viešųjų pirkimų procesus prie savo konkrečių poreikių, užtikrinant veiksmingumą ir geriausią kainos ir kokybės santykį;***

Or. en

Pakeitimas 238
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ***ypač MVĮ,*** atnaujinus direktyvas turi būti siekiama ***gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis ***mažesniems subjektams, įskaitant socialinės ekonomikos organizacijas, dalyvaujančias viešuosiuose rinkimuose***, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama ***išaiškinti galimybę viešųjų pirkimų vykdytojams strategiškai pasirinkti jų poreikius atitinkančias paslaugų ar produktų rūšis, kad perkančiosios organizacijos galėtų nustatyti socialines nuostatas, pvz., kolektyvinių derybų sutartis, ir tvarumo nuostatas kaip privalomus kriterijus viešuosiuose pirkimuose***;

Or. en

Pakeitimas 239
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***, ir kad atliekant bet kokią peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama tik galiojančių viešųjų pirkimų teisės aktų vykdymo stiprinimui ir ieškoma būdų, kaip supaprastinti ir sumažinti administracinę naštą***;

Or. en

Pakeitimas 240

Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, ***jog siekiant,*** kad viešasis pirkimas ***taptų*** prieinamesnis***, ypač*** MVĮ***, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti*** dabartinių ***teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	3. pripažįsta, kad viešasis pirkimas ***turėtų būti*** prieinamesnis MVĮ ***ir ypač socialinės ekonomikos įmonėms; pabrėžia, kad kartu su konkrečiomis taisyklėmis šiam tikslui pasiekti, persvarstant viešųjų pirkimų taisykles turėtų būti sprendžiamas*** dabartinių ***taisyklių sudėtingumo klausimas ir užtikrinamas teisinis tikrumas perkančiosioms organizacijoms ir konkurso dalyviams; pabrėžia, kad aiškios ir privalomos socialinių kriterijų taisyklės gali padėti perkančiosioms organizacijoms šioje srityje***;

Or. en

Pakeitimas 241
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ***ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose);

Or. fr

Pakeitimas 242
Klara Dostalova, Virginie Joron, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, ***direktyva yra vienintelė tinkama ES teisės akto dėl viešųjų pirkimų teisinė forma ir*** jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;

Or. en

Pakeitimas 243
Andreas Schwab, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, ***atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi*** būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų ***nuoseklesnis ir*** prieinamesnis, ypač MVĮ, ***atnaujintos direktyvos turėtų*** būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti; ***ragina užtikrinti, kad sektorių teisės aktai ir toliau būtų suderinti su bendromis viešųjų pirkimų sistemomis ir apsiribotų techninėmis specifikacijomis;***

Or. en

Pakeitimas 244
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***, tačiau tai neturi turėti įtakos viešųjų pirkimų operacijų tikslumui ir teisingumui***;

Or. ro

Pakeitimas 245
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti ***siekiama gerokai sumažinti*** dabartinių ***teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ ***ir socialinėms įmonėms***, atnaujinus direktyvas turi būti ***atsižvelgta į*** dabartinių ***taisyklių sudėtingumą ir užtikrintas teisinis tikrumas perkančiosioms organizacijoms; pabrėžia, kad aiškios ir privalomos su kaina nesusijusių kriterijų taisyklės gali padėti perkančiosioms organizacijoms šioje srityje***;

Or. en

Pakeitimas 246
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis

pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir ***jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio,*** nurodant, kaip, o ne ***ką pirkti***;	pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir ***jose daugiausia dėmesio turi būti skiriama nacionaliniam suverenitetui priimant sprendimus dėl viešųjų pirkimų,*** nurodant, kaip ***vykdyti viešuosius pirkimus***, o ne ***nustatant, kas turėtų būti perkama***;

Or. en

Pakeitimas 247
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, ***atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi*** būti ***griežtai*** procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti;	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų ***nuoseklesnis ir*** prieinamesnis, ypač MVĮ, ***atnaujintos direktyvos turėtų toliau*** būti procedūrinio pobūdžio, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***, o techninių specifikacijų nustatymas paliekamas sektorių teisės aktams***;

Or. en

Pakeitimas 248
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų	3. pripažįsta, jog siekiant, kad viešasis pirkimas taptų prieinamesnis, ypač MVĮ, atnaujinus direktyvas turi būti siekiama gerokai sumažinti dabartinių teisės aktų

apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio***, nurodant, kaip, o ne ką pirkti***;	apimtį (juos sudaro 476 straipsniai, išdėstyti 907 puslapiuose) ir jos turi būti griežtai procedūrinio pobūdžio;

Or. en

Pakeitimas 249
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Jeannette Baljeu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. pabrėžia, kad dėl stiprėjančios tendencijos viešąjį pirkimą naudoti kaip priemonę įvairiems, dažnai prieštaringiems politikos tikslams pasiekti, vietoje apčiuopiamo poveikio rinkai, priešingai, gali padidėti sudėtingumas, biurokratizmas ir procedūrinė našta; todėl ragina stiprinti ir paaiškinti įvairių teisės aktų nuostatų dėl viešųjų pirkimų sąveiką, kad perkančiosioms organizacijoms būtų paprasčiau jas taikyti;

Or. en

Pakeitimas 250
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. apgailestauja, kad pagal galiojančią viešųjų pirkimų sistemą valdžios institucijoms neprivaloma įtraukti kriterijų, susijusių su kokybe ar socialiniais standartais, o tai labai apriboja strateginę viešųjų pirkimų taikymo sritį ir taip skatina mažiausia kaina grindžiamus konkursus;

Or. en

Pakeitimas 251
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 252
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – ***kainos ir kokybės santykio,*** konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – ***ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijų skatinimo***, konkurencijos ir kovos su ***nusikaltimais ir*** korupcija taisyklių; ***todėl primygtinai ragina būsimoje peržiūroje užtikrinti didesnį teisinį aiškumą, kad perkančiosios organizacijos galėtų visapusiškai įgyvendinti ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo kriterijus; pakartoja, kad galimybė nustatyti socialines nuostatas, pvz., skatinti kolektyvines derybas, būtų ekonomiškai efektyvus būdas didinti rimtų subjektų***

konkurencingumą, didinti vietos gerovę ir atsparumą, mažinti nusikalstamumą ir korupciją;

Or. en

Pakeitimas 253
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad ***mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai***; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis ***trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio***, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad ***viešieji pirkimai naudojant viešąsias lėšas turi būti skaidrūs, etiški ir naudingi piliečiams***; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis ***vienodo požiūrio, skaidrumo***, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių ***principų ir jie neturėtų būti pažeisti***; ***pabrėžia, kad viešosiomis lėšomis, įskaitant darbuotojų mokamus mokesčius, turėtų būti prisidedama prie aukštų aplinkosaugos standartų užtikrinimo ir kokybiškų darbo vietų kūrimo, skatinamos kolektyvinės derybos ir nefinansuojamas darbuotojų išnaudojimas ir nesąžiningas dempingas;***

Or. en

Pakeitimas 254
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą

reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių; ***mano, kad svarbu, jog kartu su kainos ir kokybės santykio kriterijais būtų taikomi ir kiti kriterijai, įskaitant poveikį kokybiškoms darbo vietoms, vietos ir regionų vystymuisi bei lyčių pusiausvyrai;***

Or. ro

Pakeitimas 255
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių***, užtikrinant, kad valstybės narės galėtų savarankiškai teikti pirmenybę savo nacionaliniams interesams ir saugumui viešųjų pirkimų procesuose***;

Or. en

Pakeitimas 256
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai***, siekiant ilgalaikių visuomeninių***

reformą ***reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų*** – kainos ir kokybės ***santykio***, ***konkurencijos*** ir ***kovos su korupcija taisyklių***;	***tikslų***; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą ***turėtų būti vadovaujamasi trimis pagrindiniais principais*** – kainos ir kokybės ***santykiu per visą perkamų prekių ar paslaugų gyvavimo ciklą***, ***konkurencija*** ir ***geru valdymu***;

Or. en

Pakeitimas 257
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai ***ir, jei įmanoma, turėtų būti nukreipti į tvarų ekonomikos augimą***; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 258
Johan Danielsson, Adnan Dibrani, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą ***reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su***	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą ***reikėtų skirti daugiau dėmesio paslaugų teikėjų nusikalstamumo ir sukčiavimo prevencijai***;

korupcija taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 259
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – ***kainos ir kokybės santykio,*** konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – ***efektyvumo,*** konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 260
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir ***kovos su korupcija*** taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir ***skaidrumo*** taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 261
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;	4. pakartoja, kad mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai; todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, ***sąžiningos*** konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 262
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia, kad atliekant peržiūrą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama nereikalingos administracinės naštos mažinimui ir procedūrų supaprastinimui, kovai su nusikalstama verslo praktika, tarpvalstybinės priežiūros mechanizmų stiprinimui, taip pat kokybiškų darbo vietų, kolektyvinių derybų ir aplinkos tvarumo skatinimui, nes tai tebėra pagrindinė daugelio problemų priežastis;

Or. en

Pakeitimas 263
Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. primena, kad paslaugas, kurios yra būtinos ir būdingos sklandžiam valdžios institucijos misijų vykdymui, pvz., valgyklos ar valymo paslaugos, tiesiogiai valdo ši institucija, o darbuotojai turi būti įdarbinti joje, ir jų teikimo sutartis būti skiriama viešųjų pirkimų būdu;

Or. en

Pakeitimas 264
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. rekomenduoja vadovautis geraja valstybių narių praktika ir stengtis užkirsti kelią galimam sutarčių skyrimui įmonėms, kurioms gali daryti įtaką organizuotas nusikalstamumas, įskaitant su mafija susijusį nusikalstamumą;

Or. en

Pakeitimas 265
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti	***Išbraukta.***

negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. en

Pakeitimas 266
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 267
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors ***viešuoju pirkimu galima*** remti ***strategines*** pramonės ***šakas***, ***kurios*** yra ***būtinos pramonės*** gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti ***piktnaudžiaujama*** siekiant ***dirbtinai*** tęsti nesėkmingą politiką***, pvz.,***	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors ***viešasis pirkimas gali būti naudinga priemone*** remti ***strateginius*** pramonės ***sektorius***, ***kurie*** yra ***ypač svarbūs ES*** gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti ***naudojamasi*** siekiant tęsti nesėkmingą ***ir***

žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	***ekonominiu požiūriu netvarią pramonės*** politiką***. Visų pirma atkreipia dėmesį į riziką, kylančią iš piktnaudžiavimo viešaisiais pirkimais siekiant paremti su ekologine pertvarka susijusias iniciatyvas, kurios grindžiamos žaliuoju kursu arba kuriomis siekiama*** subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. it

Pakeitimas 268
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, *juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti;

Or. en

Pakeitimas 269
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad***, *nors*** viešuoju pirkimu galima remti	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad viešuoju pirkimu galima remti strategines

strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis*** rinkos ***alternatyvomis***;	pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***; pabrėžia viešųjų pirkimų, kaip ekonominės priemonės, vaidmens svarbą skatinant sveiką vidaus rinką, kurioje kuriamos kokybiškos darbo vietos, kokybiški produktai ir paslaugos ir kuri turi šalutinį poveikį visai ES ekonomikai; todėl pabrėžia, kad viešieji pirkimai, kaip galingas vidaus*** rinkos ***lygmuo, turi būti suderinti su Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalimi***;

Or. en

Pakeitimas 270
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***atsižvelgdamas į tai pripažįsta***, kad***, nors*** viešuoju pirkimu ***galima remti strategines*** pramonės ***šakas***, kurios yra būtinos ***pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad viešuoju pirkimu ***turi būti remiamos strateginės*** pramonės ***šakos***, kurios yra būtinos ***ES atsparumui ir konkurencingumui, kartu skatinant perėjimą prie žiedinės ir neutralaus poveikio klimatui ekonomikos***;

Or. en

Pakeitimas 271
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis; ***vietoj to vykdant viešąjį pirkimą pirmenybė turėtų būti teikiama valstybių narių ekonominiam suverenitetui ir stabilumui;***

Or. en

Pakeitimas 272
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***atsižvelgdamas į tai pripažįsta***, kad***, nors*** viešuoju pirkimu ***galima remti strategines*** pramonės ***šakas***, kurios yra būtinos ***pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. ***yra tvirtai įsitikinęs***, kad viešuoju pirkimu ***gali būti remiamos strateginės*** pramonės ***šakos Europoje***, kurios yra būtinos ***ES atsparumui ir konkurencingumui, kartu skatinant darbo vietų kūrimą ir teisingą perėjimą prie žiedinės ir neutralaus poveikio klimatui ekonomikos***;

Or. en

Pakeitimas 273
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad***, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad ***viešųjų sutarčių skyrimas yra priemonė, skirta vykdyti užduotis, kurių pagrindinis tikslas – pasiekti didžiausią vertę viešosiomis mokesčių lėšomis ir taip užtikrinti veiksmingą ir skaidrų prekių ir paslaugų pirkimą***;

Or. en

Pakeitimas 274
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą***, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą;

Or. en

Pakeitimas 275
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad***,*** ***nors*** viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką***, pvz., ***žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***; pabrėžia, kad Europos viešasis pirkimas yra būtinas siekiant strateginių tikslų***, pvz., ***inovacijų ir tvarumo, atsižvelgiant į komunikate dėl švarios pramonės kurso numatytą pertvarką ir siekiant prisidėti prie atsparesnės ir savarankiškesnės Europos***;

Or. en

Pakeitimas 276
Regina Doherty, Christian Doleschal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, atitiktis galiojantiems ES ir valstybių narių reglamentams ir direktyvoms turėtų būti pakankamas kvalifikacinis reikalavimas, kad įmonės galėtų dalyvauti, o bet kokių papildomų kriterijų įtraukimas turėtų būti šalių sutartimi pagrįsto susitarimo reikalas***;

Or. en

Pakeitimas 277

Klara Dostalova, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą***, Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės aktą ir Netaršaus judumo aktą***, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. en

Pakeitimas 278
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti ***piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus*** ir ***paslaugas***, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti ***subsidijuojami negyvybingi produktai*** ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. en

Pakeitimas 279
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, *juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką, pvz., žaliąjį kursą, arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis***;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti***, *mokesčių mokėtojų pinigai turėtų būti leidžiami itin apdairiai ir skaidriai***; *todėl mano, kad vykdant būsimą reformą reikia ir toliau laikytis trijų pagrindinių principų – kainos ir kokybės santykio, konkurencijos ir kovos su korupcija taisyklių;*

Or. en

Pakeitimas 280
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką***, *pvz., žaliąjį kursą,*** arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. en

Pakeitimas 281
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką***, pvz., žaliąjį kursą,*** arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;	5. atsižvelgdamas į tai pripažįsta, kad, nors viešuoju pirkimu galima remti strategines pramonės šakas, kurios yra būtinos pramonės gamybos saugumui ir ekonominiam stabilumui užtikrinti, juo neturi būti piktnaudžiaujama siekiant dirbtinai tęsti nesėkmingą politiką arba subsidijuoti negyvybingus produktus ir paslaugas, kurie kitaip negali konkuruoti su tradicinėmis rinkos alternatyvomis;

Or. en

Pakeitimas 282
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad svarbiausias Europos konkurencinis pranašumas – aukšti tvarumo ir socialiniai standartai; todėl pažymi, kad viešojo pirkimo sistemos tvarumo ir socialinių aspektų stiprinimas būtų ekonomiškai efektyvus būdas didinti Europos subjektų konkurencingumą, taip pat užtikrinti atsparumą ir sustiprinti saugumą, kad būtų išvengta priklausomybės nuo ES nepriklausančių šalių ir nusikaltėlių;

Or. en

Pakeitimas 283

Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. primygtinai ragina Komisiją, atsižvelgiant į ekonomikos sulėtėjimą ir didėjančią valstybės skolą, atidžiai įvertinti bet kokius teisinius pakeitimus, kurie galėtų dar labiau apriboti perkančiųjų organizacijų perkamąją galią ir apriboti turimus tiekėjus, nes tokie apribojimai galiausiai pakenktų piliečių galimybėms naudotis aukštos kokybės viešosiomis paslaugomis ir infrastruktūra;

Or. en

Pakeitimas 284
Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. įspėja, kad viešasis pirkimas negali būti naudojamas protekcionistiniais tikslais; šiomis aplinkybėmis pabrėžia, kad gali būti, jog aiškiai išreikšta pirmenybė Europos subjektams neatitinka Sąjungos įsipareigojimų PPO;

Or. en

Pakeitimas 285
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 286
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 287
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui,	***Išbraukta.***

vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. en

Pakeitimas 288
Kim Van Sparrentak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms***; ***pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; ***primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;***	6. ***ragina Komisiją nustatyti aiškias ir paprastas taisykles, kuriomis būtų remiamas lengvatinio režimo taikymas socialiai atsakingam ir kitais aspektais tvariam viešajam pirkimui***; ***pabrėžia, kad tokios taisyklės yra labai svarbios siekiant remti pramonės ir privataus sektoriaus pastangas diegti naujoves, skatinant paklausą ir kartu užtikrinant sąžiningą konkurenciją; mano, kad ši parama taip pat turėtų būti naudojama siekiant skatinti Europos pramonės konkurencingumą ir kokybiškų darbo vietų ES kūrimą, taip pat skatinti kolektyvines derybas bei ES ir nacionalinių darbuotojų teisių ir darbo teisės aktų laikymąsi, įskaitant deramas darbo sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 289
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, ***vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms***; ***pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti ***technologiškai neutralus ir būti*** grindžiamas konkurencija;	6. prieštarauja lengvatiniam režimui, ***kuris taikomas konkurso dalyviams tik dėl mažiausios kainos***; ***pripažįsta, kad daugumoje sutarčių pernelyg remiamasi mažiausia kaina, todėl netiesiogiai diskriminuojami kolektyvines sutartis sudarę subjektai; yra susirūpinęs dėl šio lengvatinio režimo, kuriuo skatinamas nusikalstamas elgesys ir prastesnės kokybės produktai bei paslaugos, poveikio;*** primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti grindžiamas konkurencija***, taigi būti atviras visiems subjektams, įskaitant rimtus subjektus, kurie sąžiningai moka savo darbuotojams ir skatina kolektyvines derybas***;

Or. en

Pakeitimas 290
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms***; ***pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. ***ragina ypatingą dėmesį skirti strateginio viešojo pirkimo naudojimui siekiant atsparumo, tiekimo saugumo, tvarumo ir sąžiningos konkurencijos***; ***pabrėžia, kad reikia mažinti Sąjungos priklausomybę nuo jautriausių pramonės ekosistemų; taip pat pabrėžia, kad reikia tinkamai atsižvelgti į poreikį nustatyti aiškias taisykles dėl produktų ir ekonominės veiklos vykdytojų iš trečiųjų šalių traktavimo***; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. en

Pakeitimas 291
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; ***pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi;*** primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ***ir būti grindžiamas konkurencija***;	6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus;

Or. en

Pakeitimas 292
Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms***; ***pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; ***primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;***	6. ***pripažįsta, kad siekiant išnaudoti visą tvaraus viešojo pirkimo potencialą, į direktyvas reikėtų įtraukti privalomus tvarumo kriterijus***;

Or. en

Pakeitimas 293
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms;*** pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***yra aiškus požymis***, jog ji komerciniu požiūriu ***tikriausiai*** neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***gali rodyti***, jog ji komerciniu požiūriu neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. it

Pakeitimas 294
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija***, taip pat visiškai suderintas su subsidiarumo principu***;

Or. en

Pakeitimas 295
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms;*** pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***yra aiškus*** požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***gali būti*** požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. en

Pakeitimas 296
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms;*** pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***yra aiškus*** požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai ***gali būti*** požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. en

Pakeitimas 297
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms***; pabrėžia, kad ***jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; ***primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;***	6. ***pritaria sėkmingų tvarių ir novatoriškų ES valstybių narių sukurtų viešojo pirkimo metodų taikymui***; pabrėžia, kad ***pernelyg didelis rėmimasis mažiausia kaina kaip vieninteliu sutarties sudarymo kriterijumi tiesiogiai kenkia švariems ir novatoriškiems Europos įmonių, ypač MVĮ, sukurtiems sprendimams, kurie yra ES ilgalaikio konkurencingumo varomoji jėga***;

Or. en

Pakeitimas 298
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms;*** pabrėžia, kad ***jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi***; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. ***pripažįsta švarių technologijų svarbą ekonomikai ir*** pabrėžia, kad ***paramos priemonės neturėtų iškreipti vienodų sąlygų***; pabrėžia, kad ***ilgalaikis komercinis gyvybingumas turėtų būti pagrindinis principas vertinant viešųjų investicijų technologijas***;

Or. en

Pakeitimas 299
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be	6. prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be

subsidijų, tai ***yra aiškus požymis***, jog ji komerciniu požiūriu ***tikriausiai*** neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	subsidijų, tai ***gali rodyti***, jog ji komerciniu požiūriu neperspektyvi; primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;

Or. it

Pakeitimas 300
Andreas Schwab

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***prieštarauja lengvatiniam režimui, vykdant viešąjį pirkimą taikomam žaliosioms technologijoms; pabrėžia, kad jei technologija negali išsilaikyti rinkoje be subsidijų, tai yra aiškus požymis, jog ji komerciniu požiūriu tikriausiai neperspektyvi;*** primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija;	6. primygtinai tvirtina, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir būti grindžiamas konkurencija; ***pakartoja, jog svarbu, kad Europos konkursai išliktų kuo atviresni; vis dėlto pripažįsta, kad strateginiai kriterijai, susiję su sutarties dalyku, gali būti svarbūs šiuo įtemptu geopolitiniu laikotarpiu;***

Or. en

Pakeitimas 301
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	pabrėžia, kad svarbu išlaikyti socialinių paslaugų sistemą, kuria remdamosi valstybės narės gali priimti paprastesnę tvarką, ir sistemą, kurioje būtų numatomos sutartys, rezervuotos neįgaliųjų ir nepalankioje padėtyje esančių asmenų įdarbinimui;

Or. it

Pakeitimas 302
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. atkreipia dėmesį į tai, kad vis dažniau pasigirsta raginimų viešuosiuose pirkimuose taikyti principą „Pirkime europietiškus produktus“; tačiau įspėja, kad protekcionistinės priemonės gali pakenkti Europos pramonės konkurencingumui ir apriboti galimybes patekti į pasaulio rinkas didėjant ekonominiam netikrumui; mano, kad Europa turi išlikti atvira, orientuota į išorę ir įsipareigojusi vykdyti laisvą pasaulinę prekybą; vis dėlto pripažįsta, kad tikslinga išnagrinėti tikslines priemones, skirtas pagrindiniams strateginiams sektoriams, ypač gynybos gamybos ir energijos gamybos sektoriams, kuriuose saugumas ir atsparumas yra itin svarbūs, remti;

Or. en

Pakeitimas 303
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. ragina paaiškinti, ar perkančiosios organizacijos gali atmesti neįprastai mažos kainos pasiūlymus, kad būtų skatinama konkurencija; be to, siekiant išvengti netiesioginės diskriminacijos, ragina suteikti valdžios institucijoms galimybę atmesti pasiūlymus, kurie mažina įmonių, turinčių kolektyvines

sutartis, konkurenciją;

Or. en

Pakeitimas 304
Aura Salla

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad reikia sukurti viešojo pirkimo sistemas, kurios, taikant inovacijoms palankius viešųjų pirkimų kriterijus ir mažesnes administracines kliūtis, būtų skirtos novatoriškiems startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms, kad būtų skatinamos inovacijos ir naujų įmonių patekimas į rinką;

Or. en

Pakeitimas 305
Andreas Schwab

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. ragina atidžiai išnagrinėti galimybę, be kainos ir kokybės santykio kriterijų, nustatyti tam tikrus tikslinius kriterijus, susijusius su kai kurių gyvybiškai svarbių technologijų, produktų ir paslaugų atsparumu;

Or. en

Pakeitimas 306
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. ragina valstybes nares parengti nacionalinius strateginio viešojo pirkimo veiksmų planus;

Or. en

Pakeitimas 307
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. primena Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) sprendimą byloje C-395/18, kuriame nustatyta, kad horizontalioji privaloma socialinė nuostata yra principas, panašus į kitus šio straipsnio 1 dalyje nurodytus principus, t. y. nediskriminavimo, vienodo požiūrio, skaidrumo ir proporcingumo principus; primena, kad privaloma horizontalioji socialinė nuostata peržengia direktyvos ribas ir yra svarbesnė už mažiausios kainos variantą; ragina Europos Komisiją pabrėžti, kad 18 straipsnio 2 dalies taikymas būtų užtikrintas visuose straipsniuose dėl viešojo pirkimo;

Or. en

Pakeitimas 308
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

6b. pabrėžia, kad viešasis pirkimas turi išlikti technologiškai neutralus ir orientuotas į konkurenciją, kartu užtikrinant, kad vertinimo kriterijai leistų taikyti ekonomiškai efektyvias ir rinkai paruoštas inovacijas, kurios teiktų ilgalaikę vertę;

Or. en

Pakeitimas 309
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. mano, kad vyraujanti viešųjų sutarčių sudarymo praktika, kai sutartys sudaromos remiantis vien mažiausios kainos kriterijumi, sudaro sąlygas neįprastai mažoms kainoms ir prisideda prie socialinio dempingo ir nesąžiningos konkurencijos, dėl kurios gerų darbo sąlygų ir kolektyvinių sutarčių besilaikančios įmonės, taip pat mažesni subjektai atsiduria nepalankioje padėtyje; tvirtai tiki, kad ES viešojo pirkimo sistema turėtų būti skatinama sąžininga konkurencija ir vienodos sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 310
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6d. pabrėžia, kad įmonės, pažeidžiančios pagrindines darbo teises, neturėtų gauti naudos iš viešojo pirkimo;

yra įsitikinęs, kad pagrindinių TDO konvencijų susiejimas su privalomu pašalinimo kriterijumi užtikrina nuoseklumą su esamais ES ir tarptautiniais įsipareigojimais; ragina į peržiūrėtą viešųjų pirkimų direktyvą įtraukti pagrindines TDO konvencijas kaip valdžios institucijoms privalomą pašalinimo kriterijų;

Or. en

Pakeitimas 311
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6e. ragina į peržiūrėtą viešųjų pirkimų direktyvą įtraukti pagrindines TDO konvencijas kaip valdžios institucijoms privalomą pašalinimo kriterijų;

Or. en

Pakeitimas 312
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6f. atsižvelgiant į planuojamą peržiūrą, ragina perkančiąsias organizacijas lanksčiai nustatyti, pritaikyti ir taikyti pašalinimo kriterijus viešojo pirkimo procedūrose, atsižvelgiant į konkrečių sektorių sukčiavimo, korupcijos ir organizuoto nusikalstamumo riziką; pabrėžia, kad skirtingiems sektoriams reikalingi skirtingi, specialiai pritaikyti ir jų

pažeidžiamumą atspindintys pašalinimo kriterijai; yra tvirtai įsitikinęs, kad perkančiosioms organizacijoms turėtų būti suteikti įgaliojimai pritaikyti viešojo pirkimo procedūrą, kad būtų galima kovoti su nusikalstama veikla ir spręsti su ja susijusias problemas; pabrėžia, kad visada reikia saugoti ir gerbti valdžios institucijų laisvę ir autonomiją; pabrėžia, kad tiesioginis viešojo sektoriaus ar vietos valdžios institucijų paslaugų teikimas, vidaus paslaugų teikimas, viešojo sektoriaus partnerystės yra ir turi išlikti prieinamos alternatyvos, kurioms neturi būti daromas spaudimas;

Or. en

Pakeitimas 313
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6g. be to, mano, kad perkančiosioms organizacijoms turi būti suteikta galimybė savarankiškai atmesti pasiūlymus dėl grėsmės saugumui arba dėl pagarbos pagrindinėms žmogaus teisėms ir tarptautinei teisei;

Or. en

Pakeitimas 314
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6h. mano, kad socialiai atsakingi viešieji pirkimai ir socialinė rinkos

ekonomika Europos įmonėms suteikia didelį neišnaudotą augimo potencialą; palankiai vertina tai, kad švarios pramonės kursas yra orientuotas į socialinių sąlygų taikymą viešojo finansavimo srityje;

Or. en

Pakeitimas 315
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6i. yra tvirtai įsitikinęs, kad viešieji pirkimai yra pagrindinis svertas siekiant socialinių, ekologiškų, inovacinių ir kitų viešosios politikos tikslų, ir pritaria Komisijos ketinimui įtraukti su kaina nesusijusius kriterijus, kad būtų skatinami strateginiai viešieji pirkimai Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 316
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 j dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6j. pakartoja, kad pagrindinis viešųjų pirkimų iššūkis yra pernelyg didelis rėmimasis mažiausia kaina kaip kriterijumi; ragina atsisakyti viešųjų pirkimų sutarčių sudarymo tik pagal mažiausią kainą praktikos; mano, kad viešųjų pirkimų procedūros, pagrįstos ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo principu, yra svarbus žingsnis teisinga

linkme;

Or. en

Pakeitimas 317
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia Europos Audito Rūmų išvadas, kad dauguma valstybių narių perkančiųjų organizacijų strateginius viešuosius pirkimus vykdo labai ribotai, o procedūrų, kuriose taikomi kiti sutarties skyrimo kriterijai, nei kaina, dalis yra labai nedidelė, nepaisant 2014 m. reformos, kuri leido savanoriškai atsižvelgti į kitus kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 318
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 k dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6k. šiomis aplinkybėmis primena, kad privaloma taikyti horizontaliąją socialinę nuostatą, ir palankiai vertina Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (ESTT) išaiškinimą, kad horizontaliojoje socialinėje nuostatoje numatyti socialiniai ir aplinkos įsipareigojimai yra „pagrindinė vertybė, kurios laikymąsi turi užtikrinti valstybės narės“; reiškia susirūpinimą dėl Europos Parlamento tyrimo, kuriame nustatyta, kad daugiausia

problemų kilo dėl Direktyvos 2014/24/ES horizontaliosios socialinės išlygos perkėlimo į nacionalinę teisę ir kad kai kuriose valstybėse narėse ji nebuvo perkelta pagal direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 319
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. susirūpinęs pažymi, kad dauguma valstybių narių daugiau nei pusės viešųjų pirkimų konkursų sutartis skiria tik pagal mažiausią kainą; yra itin susirūpinęs dėl to, kad 2023 m. dešimt valstybių narių daugiau nei 80 proc. viešųjų pirkimų konkursų sutartis skiria tik pagal mažiausią kainą; atkreipia dėmesį į Europos Audito Rūmų išvadą, kad „viešųjų pirkimų sutarčių dėl darbų atlikimo, prekių ir paslaugų teikimo konkurencijos lygis per pastaruosius 10 metų ES bendrojoje rinkoje sumažėjo“;

Or. en

Pakeitimas 320
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. primena, kad Europos darbo

institucijos statybos sektoriaus strateginės analizės ataskaitoje (2023 m.) ir Komisijos ataskaitoje dėl persvarstytos Darbuotojų komandiravimo direktyvos taikymo ir įgyvendinimo (2024 m.) nustatyta, kad dažnai piktnaudžiaujama ilgomis ir sudėtingomis subrangos grandinėmis, dėl kurių atskaitomybė tampa neaiški ir sunku užtikrinti viešųjų pirkimų sutarčių ir darbo įsipareigojimų laikymąsi, didėja nedeklaruojamo darbo, mažesnės darbo apsaugos, nelaimingų atsitikimų darbe, darbuotojų išnaudojimo, darbo užmokesčio dempingo ir kt. rizika;

Or. en

Pakeitimas 321
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 l dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6l. ragina Komisiją supaprastinti procedūrą, pagal kurią perkančiosios organizacijos gali nustatyti, kad pasiūlymo kaina yra neįprastai maža, nes ji neatitinka horizontaliojoje socialinėje nuostatoje nurodytų taikytinų įsipareigojimų;

Or. en

Pakeitimas 322
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	6d. pabrėžia, kad viešųjų pirkimų taisyklės ir patikimų bei veiksmingų socialinių sąlygų nebuvimas lėmė spaudimą mažinti darbo sąnaudas ir kolektyvines derybas, o kartu ir darbo sąlygas bei darbo užmokestį pagal viešąsias sutartis dirbantiems darbuotojams; ragina nustatyti paprastus socialinius kriterijus, pvz., susijusius su kolektyvinėmis derybomis;

Or. en

Pakeitimas 323
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 324
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų,	7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi***, ypač atsižvelgiant į skaidrumo ir atskaitomybės***

o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos;	***trūkumą, atsirandantį dėl žemesnės nei ribinė vertė viešųjų pirkimų procesų,*** ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos ***ir kenkiama teigiamam visuomeniniam viešųjų pirkimų poveikiui***; ***taip pat pripažįsta, kad dabartinė ES teisinė sistema nesuteikia pakankamo teisinio tikrumo perkančiosioms organizacijoms, norinčioms veiksmingai taikyti aplinkosaugos kriterijus, apsaugoti ir skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas; pabrėžia, kad siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją ir vienodas sąlygas, palengvinančias patekimą į rinką visoje ES, būtini aiškūs, privalomi ir suderinti kriterijai;***

Or. en

Pakeitimas 325
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o ***mažesnėms įmonėms*** dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos;	7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir ***kad išlieka teisinis netikrumas perkančiosioms organizacijoms, norinčioms skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas, ir tai*** neskatina ***kolektyvinių sutarčių nurodyti viešojo pirkimo konkursuose,*** teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o ***mažesniems subjektams, įskaitant subjektus, kurie sąžiningai moka savo darbuotojams atlyginimus, ir subjektus, kurie siūlo kolektyvines sutartis,*** dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos ***ir kenkiama teigiamam visuomeniniam viešųjų pirkimų poveikiui***; ***pabrėžia, kad***

dabartinė ES teisinė sistema nesuteikia pakankamo teisinio tikrumo perkančiosioms organizacijoms, norinčioms veiksmingai apsaugoti ir skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 326
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos;	7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ***ir kad perkančiosioms organizacijoms, norinčioms labiau skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas, vis dar egzistuoja teisinis netikrumas,*** ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, ***nurodyti kolektyvinių sutarčių,*** o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos ***ir kenkiama teigiamam visuomeniniam viešųjų pirkimų poveikiui***; ***dabartinė ES teisinė sistema nesuteikia pakankamo teisinio tikrumo perkančiosioms organizacijoms, norinčioms veiksmingai apsaugoti ir skatinti kolektyvines derybas ir kokybiškas darbo vietas;***

Or. en

Pakeitimas 327
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos;	7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, vadinasi, sukuriamos nevienodos sąlygos; ***pabrėžia, kad šie skirtumai kelia itin daug problemų šalims, susiduriančioms su valiutų kursų svyravimais, kurie kelia papildomą finansinį netikrumą ir riziką tarpvalstybinę veiklą vykdančioms įmonėms ir kuriuos būtina panaikinti siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją visoje bendrojoje rinkoje;***

Or. en

Pakeitimas 328
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms dalyvauti viešajame pirkime, ***vadinasi,*** sukuriamos nevienodos sąlygos;	7. pripažįsta, kad viešojo pirkimo taisyklių taikymo ir įgyvendinimo tvarka valstybėse narėse dar labai skiriasi ir tai neskatina teikti tarpvalstybinių pasiūlymų, o mažesnėms įmonėms***, ir socialinės ekonomikos įmonėms*** dalyvauti viešajame pirkime, ***todėl*** sukuriamos nevienodos sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 329
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pažymi, kad prekių pirkimo kontekste ir pagal valstybių narių konstitucines struktūras, visų pirma Europos Sąjungos sutarties 4 straipsnio 2 dalyje numatytą regioninės ir vietos savivaldos apsaugą, vietos valdžios institucijos gali savo nuožiūra nuspręsti, kaip tenkinti savo viešųjų pirkimų poreikius. Jos gali rinktis tiekti prekes viduje, bendradarbiauti su kitais viešaisiais subjektais arba įsitraukti į rinką per viešųjų pirkimų procedūras;

Or. en

Pakeitimas 330
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad visada reikia saugoti ir gerbti valdžios institucijų laisvę ir autonomiją; pabrėžia, kad tiesioginis viešojo sektoriaus ar vietos valdžios institucijų paslaugų teikimas, vidinis paslaugų teikimas, viešojo sektoriaus partnerystės yra ir turi išlikti galimybe, kuriai neturi būti keliamas pavojus ateityje persvarstant viešųjų pirkimų sistemas;

Or. en

Pakeitimas 331
Virginie Joron, Filip Turek, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad mažiausios kainos kriterijus sudarant viešųjų pirkimų sutartis, kartu neatsižvelgiant į kokybinius ar strateginius kriterijus, gali lemti priešingą ir žalingą ilgalaikį poveikį, visų pirma stabdydamas verslo inovacinę veiklą;

Or. fr

Pakeitimas 332
Aura Salla

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad nepakankamai taikomi inovacijoms palankūs viešųjų pirkimų metodai, ragina valstybes nares ir Komisiją aktyviai skatinti šiuos metodus, kad būtų remiami visų pirma startuolių ir MVĮ novatoriški sprendimai, taip skatinant ekonomikos augimą ir technologinę pažangą ES;

Or. en

Pakeitimas 333
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. apgailestauja, kad dėl savanoriško strateginių viešųjų pirkimų metodo, susijusio su ES socialiniais įsipareigojimais, atsirado didesnis teisinis netikrumas ir toliau skatinamas pigiausias ES viešųjų pirkimų modelis;

Or. en

Pakeitimas 334
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. apgailestauja, kad griežtas reikalavimas dėl „ryšio su objektu“ ir draudimas viešųjų pirkimų kriterijuose nurodyti „bendrą įmonės politiką“ sukėlė didelį teisinį netikrumą ir paskatino bylinėtis su valdžios institucijomis, norinčiomis į pasiūlymus įtraukti griežtus socialinius kriterijus, pvz., kolektyvinių derybų sąlygas; mano, kad šis reikalavimas trukdo perkančiosioms organizacijoms vykdyti viešuosius pirkimus atsižvelgiant į jų interesus;

Or. en

Pakeitimas 335
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. apgailestauja, kad griežtas reikalavimas dėl „ryšio su objektu“ ir draudimas viešųjų pirkimų kriterijuose nurodyti „bendrą įmonės politiką“ sukėlė didelį teisinį netikrumą ir paskatino bylinėtis su valdžios institucijomis, norinčiomis į pasiūlymus įtraukti griežtus socialinius kriterijus, susijusius su kolektyvinėmis derybomis;

Or. en

Pakeitimas 336
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. mano, kad persvarstant viešųjų pirkimų direktyvas turėtų būti patikslinta sąvoka „ryšys su dalyku“, susijusi su tvarumo ir socialinių kriterijų taikymu, ir nustatyta didžiausia su dalyku nesusijusių aplinkybių, kurias perkančiosios organizacijos gali įtraukti, pvz., remdamos socialinius tikslus ar įmonių socialinės atsakomybės politiką, svarba; ragina Komisiją aiškiai nurodyti, kad kolektyvinių derybų ir sąžiningų darbo sąlygų skatinimas visada turėtų būti laikomas svarbiu reikalavimu, susijusiu su dalyku, siekiant suteikti didesnį teisinį tikrumą perkančiosioms organizacijoms ir užtikrinti sąžiningą konkurenciją;

Or. en

Pakeitimas 337
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. apgailestauja, kad valdžios institucijos, sudarančios sutartis su sąlyga, kad bus laikomasi galiojančių kolektyvinių sutarčių, susidūrė su procedūromis, kuriose nurodyta, kad šios sąlygos yra diskriminacinės ir neproporcingos;

Or. en

Pakeitimas 338
Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų; ***atsižvelgdamas į tai, pripažįsta, kad reikia stiprinti konkurenciją rinkose, kurioms būdinga pernelyg didelė koncentracija, visų pirma ypač svarbių sudedamųjų dalių tiekimo srityje;***

Or. it

Pakeitimas 339
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų; ***pabrėžia, kad viešojo pirkimo procesų sudėtingumas ir didėjanti biurokratinė našta daro neproporcingą poveikį MVĮ, nes neskatina jų dalyvauti ir mažina pasiūlymų įvairovę;***

Or. en

Pakeitimas 340
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų; ***pabrėžia, kad prie šio nuosmukio prisidėjo pernelyg didelis ES reguliavimas ir biurokratizmas, nes vietos įmonės ir nacionaliniai rangovai neskatinami dalyvauti;***

Or. en

Pakeitimas 341
Stefano Cavedagna, Denis Nesci

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų; ***atsižvelgdamas į tai, pripažįsta, kad būtina stiprinti konkurenciją rinkose, kurioms būdinga pernelyg didelė koncentracija, visų pirma ypač svarbių sudedamųjų dalių tiekimo srityje;***

Or. it

Pakeitimas 342
Dóra Dávid

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. apgailestauja, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį labai sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų***, ir net ir tais atvejais, kai pateikiama daugiau nei vienas pasiūlymas, esama požymių, kad jie yra tik pagalbiniai pasiūlymai, skirti padėti iš anksto numatytam laimėtojui***;

Or. en

Pakeitimas 343
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***apgailestauja***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį ***labai*** sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. ***pažymi***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų***, o tai yra kliūtis tvariems ir novatoriškiems viešiesiems pirkimams***;

Or. en

Pakeitimas 344
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***apgailestauja***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį ***labai*** sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. ***pažymi***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;

Or. en

Pakeitimas 345
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***apgailestauja***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį ***labai*** sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;	8. ***pažymi***, kad, kaip nurodyta Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje, per pastarąjį dešimtmetį sumažėjo konkurencija viešojo pirkimo srityje, todėl padaugėjo konkursų su vienu pasiūlymu arba visai be pasiūlymų;

Or. en

Pakeitimas 346
Hanna Gedin, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių***, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti,*** taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių ***perkančiosioms organizacijoms, ribojamos perkančiųjų organizacijų galimybės pirkti paslaugas ir prekes pagal konkrečius poreikius, taigi***

įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	***ribojamos perkančiųjų organizacijų galimybės savarankiškai priimti sprendimus viešųjų pirkimų srityje ir gauti geriausią vertę už savo pinigus; pabrėžia, kad pernelyg sudėtinga administracinė našta perkančiosioms organizacijoms lėmė tai, kad perkančiosios organizacijos vengia įgyvendinti socialines nuostatas ir vietoj to teikia pirmenybę mažiausios kainos pasiūlymui; pabrėžia, kad perkančiosios organizacijos taip pat susiduria su rizika, kad bus kreiptasi į teismą, kai į pasiūlymą įtraukiami ne tik mažiausios kainos, bet ir kiti veiksniai, susiję tiek su sutarties skyrimo, tiek su sutarties vykdymo kriterijais[1a]; pažymi, kad tai*** taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;
	1a ***https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2023/740095/IPOL_STU(2023)740095_EN.pdf***
	Or. en

Pakeitimas 347
Jeannette Baljeu, Ivars Ijabs, Yvan Verougstraete, Sandro Gozi, Stéphanie Yon-Courtin, Nikola Minchev, Anna-Maja Henriksson, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Cynthia Ní Mhurchú, Morten Løkkegaard, Svenja Hahn

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja

konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; ***pabrėžia, kad dėl pernelyg didelės administracinės naštos ir nepakankamo lankstumo ekonominės veiklos vykdytojams ir viešosioms perkančiosioms organizacijoms, visų pirma mažesnėms vietos ir regionų valdžios institucijoms, taip pat tenka didelė našta, o tai trukdo joms veiksmingai teikti svarbiausias viešąsias paslaugas;*** įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;
	Or. en

Pakeitimas 348
Piotr Müller

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; ***pabrėžia, kad dėl pernelyg didelės administracinės naštos ir nepakankamo lankstumo viešosioms perkančiosioms organizacijoms, visų pirma vietos ir mažesnėms regionų valdžios institucijoms, taip pat tenka didelė našta, o tai trukdo joms veiksmingai teikti svarbiausias viešąsias paslaugas;*** įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;
	Or. en

Pakeitimas 349
Christian Doleschal, Marion Walsmann, Daniel Caspary, Sebastião Bugalho, Regina Doherty, Gheorghe Falcă, Dirk Gotink, Andreas Schwab, Zala Tomašič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; ***pabrėžia, kad dėl pernelyg didelės administracinės naštos ir riboto lankstumo viešosioms perkančiosioms organizacijoms, ypač vietos ir mažesnėms regionų valdžios institucijoms, taip pat daromas didelis spaudimas, o tai kenkia jų gebėjimui veiksmingai teikti svarbiausias viešąsias paslaugas;*** įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 350
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja

konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo***, be to, tai, kad nėra vieningos skaitmeninės infrastruktūros, skirtos viešųjų pirkimų platformoms, vis dar trukdo įmonėms, ypač MVĮ, ir tai prisideda prie neveiksmingumo ir didina išlaidas***;

Or. en

Pakeitimas 351
Christel Schaldemose

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; ***pabrėžia, kad administracinė našta taip pat apsunkina viešąsias perkančiąsias organizacijas;*** įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 352
Klara Dostalova, Jaroslav Bžoch, Filip Turek, Virginie Joron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ***pažymi***, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. ***nors tai ne visada lemia reglamentavimo sistema, reikėtų pažymėti***, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 353
Anna Cavazzini, Reinier Van Lanschot, Katrin Langensiepen, Alexandra Geese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros ***tampa*** vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti***, taip pat riboja konkurenciją*** ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros ***yra*** vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 354
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant ***tarpvalstybinius*** tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tiekėjus ***iš kirų valstybių narių***, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 355
Virginie Joron, Elisabeth Dieringer

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, ***įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus,*** dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. fr

Pakeitimas 356
Pierre Jouvet, Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Idoia Mendia, François Kalfon, Estelle Ceulemans, Raphaël Glucksmann, Maria Guzenina, Brando Benifei, Pierfrancesco Maran

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda ***nereikalingų*** administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;	9. pažymi, kad viešojo pirkimo procedūros tampa vis sudėtingesnės ir sunkesnės, todėl atsiranda nereikalingų administracinių kliūčių, kurios neskatina tam tikrų tiekėjų, įskaitant tarpvalstybinius tiekėjus, dalyvauti, taip pat riboja konkurenciją ir dėl to vėluojama įgyvendinti svarbius viešuosius projektus; įspėja, kad Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje nurodyta, jog nuo 2021 m. administracinių procedūrų trukmė pailgėjo;

Or. en

Pakeitimas 357
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti nulinio grynojo anglies dioksido kiekio tikslus, sektoriai, atliekantys lemiamą vaidmenį dekarbonizacijos srityje, turėtų būti visiškai neįtraukti į sektoriaus direktyvos taikymo sritį; pabrėžia, kad toks neįtraukimas turėtų konkrečiai apimti veiklą, susijusią su elektros energijos ir šilumos gamyba iš atsinaujinančiųjų ir mažo anglies dioksido pėdsako šaltinių, perdavimo ir paskirstymo infrastruktūros stiprinimu ir modernizavimu, mažo anglies dioksido pėdsako dujų ir nebiologinės kilmės skystųjų ir dujinių degalų iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių sistemų diegimu, įskaitant jų didmeninį ir mažmeninį tiekimą; pabrėžia, kad svarbūs energetikos infrastruktūros projektai labai vėluoja ne tik dėl ilgai trunkančių leidimų išdavimo procesų; pabrėžia, kad pagrindinė tokio

vėlavimo priežastis – šiuose sektoriuose veikiančių perkančiųjų organizacijų pareiga laikytis Komunalinio sektoriaus direktyvos (2014/25/ES) nuostatų;

Or. en

Pakeitimas 358
Kateřina Konečná

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad viešųjų pirkimų taisyklės ir patikimų bei veiksmingų socialinių sąlygų nebuvimas lėmė spaudimą mažinti darbo sąnaudas ir kolektyvines derybas, o kartu ir darbo sąlygas bei darbo užmokestį pagal viešąsias sutartis dirbantiems darbuotojams; ragina nustatyti paprastus socialinius kriterijus, pvz., susijusius su kolektyvinėmis derybomis;

Or. en

Pakeitimas 359
Hanna Gedin, Per Clausen, Leila Chaibi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad viešųjų pirkimų taisyklės ir patikimų bei veiksmingų socialinių sąlygų nebuvimas lėmė spaudimą mažinti darbo sąnaudas ir kolektyvines derybas, o kartu ir darbo sąlygas bei darbo užmokestį pagal viešąsias sutartis dirbantiems darbuotojams; ragina nustatyti paprastus socialinius kriterijus, pvz., susijusius su

kolektyvinėmis derybomis;

Or. en

Pakeitimas 360
Pablo Arias Echeverría

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai;	10. yra susirūpinęs dėl to, kad viešojo pirkimo skaidrumas tebėra nepakankamas, kaip rodo nuolat žemas skelbimų apie sutarčių skyrimą lygis, ribotas viešojo pirkimo duomenų prieinamumas ir nuolatinė sukčiavimo ir korupcijos rizika; primena, kad pasitikėjimą viešuoju pirkimu mažina favoritizmas, neaiškūs arba šališki atrankos kriterijai ir nepakankami priežiūros mechanizmai; ***pabrėžia, kad reikia nustatyti įpareigojimą skelbti ir tvirčiau pagrįsti visus sutarčių skyrimo atvejus pagal derybas be išankstinio skelbimo apie pirkimą, kad būtų užtikrintas minimalus konkurencijos, atsekamumo ir kontrolės lygis ir išvengta piktnaudžiavimo teisinėmis išimtimis;***

Or. es